Amigoe

Vandaag



Min. H. FINGAL ...spanningen...

..STE JAARGANG – No.: 191

MAANDAG 20 AUGUSTUS 19..

KOERDEN IN OPSTAND TEGEN EXECUTIES

Khomeiny opperbevelhebber strijdkrachten

Mobilisatie in Iran

TEHERAN — De Iraanse islamitische leider ayatollah Khomeiny heeft over de staatsradio de algemene mobilisatie afgekondigd om de rebellie in Koerdistan neer te slaan. Nadat de Koerische rebellie in de grensplaats Paveh door regeringstroepen was onderdrukt zijn Koerdische guerrillastrijders een belegering van het garnizoen van Sanandaj, de hoofdstad van de provincie Koerdistan, begonnen. Volgens Koerdische zegslieden in Teheran is het garnizoen gisteren gevallen omdat de militairen van het garnizoen zelf in opstand waren gekomen. Nadat Khomeiny de mobilisatie afkondigde heeft de chef van de generaalstaf, generaal Mohamed Hoessein Sjaker alle verloven ingetrokken. Niet alleen de soldaten, ook de leden van volksmilities en politie-eenheden moeten zich bij hun onderdeel melden. Khomeiny heeft bevolen dat zij de contrarevolutionaire elementen in Koerdistan opsporen en voor de rechter brengen. De geestelijke leider heeft zichzelf zaterdag tot opperbevelhebber van de strijdkrachten benoemd.

De Koerdische rebellie in Sanandai brak uit kort nadat elf Koerden, die in Paveh waren gearresteerd, voor een vuurpeloton terecht waren gesteld. Bij de strijd om Paveh zouden meer dan 400 doden zijn gevallen. Sjeik Ezzedin Hossaini, de geestelijk leider van de Koerden, heeft de executies veroordeeld en gezegd dat de regering aanstuurt op een bloedbad onder de Koerden. Het Iraanse leger heeft de Iraans-Iraakse grens deels afgegrendeld om vluchtende Koerden tegen te houden. Khomeiny heeft dit weekend alle politieke organisatie van de Koerden verboden. Dat betekende tevens dat de leider van de Koerdische democratische partij, Abdor Rahman Qassamlou, vervallen is verklaard van zijn zetel in de constitutionele vergadering. De Koerdische Democratische Partij heeft zich gisteren tot buitenlandse staatshoofden en internationale organisaties gericht met het verzoek zich in te zetten om een „volkerenmoord" op het Koerdische volk te verhinderen. Volgens de brief worden alle Iraniers die niet behoren tot de dominerende groep van ethnische Perzen en tot de Sji-itische secte van de islam, met uiroeiring bedreigd.

Het verzoek om hulp is onder meer gericht tot Amerikaanse president Carter's de Russische president Brezjnjew, president Tito van Joegoslavie, Fidel Castro van Cuba, de Britse premier Thatcher, de Palestijnse leider Arafat, de Libische leider Ghaddafi, de Verenigde Naties, het internationale rode kruis, Amesty International, en de communistische partijen van Frankrijk en Italie. Als de ayatollah Khomeiny zelf de Koerden uitmaakt voor „satans en ongelovigen" wat moet men dan verwachten van een gewone soldaat die naar Koerdistan wordt gestuurd?, aldus de brief van de Koerdische partij, die meent dat de „totale oorlog" waarmee nu Koerdistan bedreigd wordt, vervolgens ook tegen andere minderheden zal worden gevoerd. Volgens de Iraanse radio hebben de Koerdische rebellen een onbekend aantal vrouwen ontvoerd uit de Moskou van Sanandaj. Zij zouden als gijzelaars worden vastgehouden. De procureur-generaal van de islamitische justitie heeft gisteren een verbod uitgevaardigd tegen het linksliberale dagblad Peyghan Emrouz, zo meldt de Iraanse radio. Tevens is een arrestatiebevel onder meer schuldig zouden gemaakt aan kritiek op Khomeiny.

Boekenstorm in Iran

TEHERAN — Een menigte anti-communistische betogers heeft vandaag in de Iraanse steden Isfahan en Sjiras de boekwinkels en stalletjes leeggehaald en de boeken en kranten verbrand, zo meldt het Iraanse persbureau PANA. Vooral buitenlandse publicaties waren het doelwit van de boekenstorm.

"Smartegeld"

DETROIT — Een 25-jarige Amerikaanse heeft haar ouders voor een schadevergoeding van 33 mln dollar aangesproken, omdat zij haar ten onrechte in een tehuis voor geestelijke gehandicapten hadden laten opsluiten en later niets meer van haar wilden weten, omdat zij met een rugafwijking was geboren.

Volgens Karen Multach uit Newhaven in de staat Michigan was pas na zeven jaar in het tehuis gemerkt dat zij niet achterlijk was. Daarop was zij in een pleeggezin opgenomen. Vervolgens had zij met succes middelbaar onderwijs gevolgd. Toen zij 17 jaar was, had zij tenslotte haar ouders kunnen bewegen haar op te zoeken. Bij die gelegenheid kreeg zij te horen dat haar ouders tegenover de hele familie en vrienden en bekenden hadden gezegd dat zij was overleden. Ook hadden haar ouders gezegd dat zij hen voortaan met rust moet laten.

De inmiddels gescheiden Karen, die een vierjarige zoon heeft, heeft ook het tehuis waar zij gedwongen zeven jaar heeft doorgebracht, de dokter die destijds haar moeder bij de bevalling hielp, het ziekenhuis waar dat gebeurde, en de staat Illinois aangeklaagd.

Managua nodigt Fidel Castro uit

MANAGUA— Nicaragua heeft president Fidel Castro van Cuba voor een officieel bezoek uitgenodigd op een datum die hem schikt. Dit heeft commandant Daniel Ortega, lid van de nationale junta van wederopbouw bekend gemaakt. Dezelfde dag hebben rond de 25.000 Nicaraguanen de Panamese generaal Omar Torrijos verwelkomd. Hij brengt een officieel bezoek van 48 uur aan Nicaragua. Torrijos is de commandant van de nationale garde van Panama en de sterke man in dat land. Tijdens de burgeroorlog tegen het regieme van dictator Somoza heeft een Panamese brigade daadwerkelijk aan de zijde van de sandinisten bij het zuidelijk front deelgenomen.

Mc Donald verlaagt hamburger prijzen

CHICAGO/ ILLINOIS — De McDonald's Corporation in Chicago heeft bekendgemaakt dat zij de prijs van haar gewone ham - en cheeseburgers met ingang van dinsdag 21 augustus met 10 procent verlaagt. De firma spreekt over een positieve stap bij het helpen bestrijden van de inflatie door de verbruiker. De prijsverlaging blijft geldig zolang de grondstoffenprijzen voor de ham - en cheeseburgers gunstig blijven.

Politieke wil

VOOR HET EERST IN DE Antilliaanse geschiedenis heeft de bevolking van de Antillen zich twee keer in nog geen drie maanden tijd uit mogen spreken over de politieke voorkeur. Bij de verkiezingen voor de Eilandsraad van 25 april gaf de bevolking van Curacao aan dat in meerderheid de traditionele manier van politiek voeren, werd afgewezen en dat het tijd was voor een drastische wijziging. Dat werd niet alleen tot uitdrukking gebracht in de verrassende klim van niets naar zes zetels van de partij MAN die vernieuwing aankondigde, maar ook doordat een kwart van de stemgerechtigden uit afkeer van de traditionele politiek niet eens naar de stembus ging.

De partijen PSD, DP en NVP-U negeerden deze uitslag en vormden na een gerezen geschil tussen NVP-U en MAN over de kandidatuur van George Hueck in recordtijd een nieuw eilandsbestuur op 2 juli. Nog geen week later had dat bestuur zijn ontslag alweer ingediend, want op niet mis te verstane wijze had de bevolking bij de verkiezingen voor de Staten op 6 juli te kennen gegeven dat het afgelopen moest zijn met die politieke spelletjes die al enkele decennia waren toegepast en Land en Eiland naar de rand van de afgrond hadden gebracht. Het was duidelijk dat MAN een mandaat had gekregen om voor een ombuiging te zorgen.

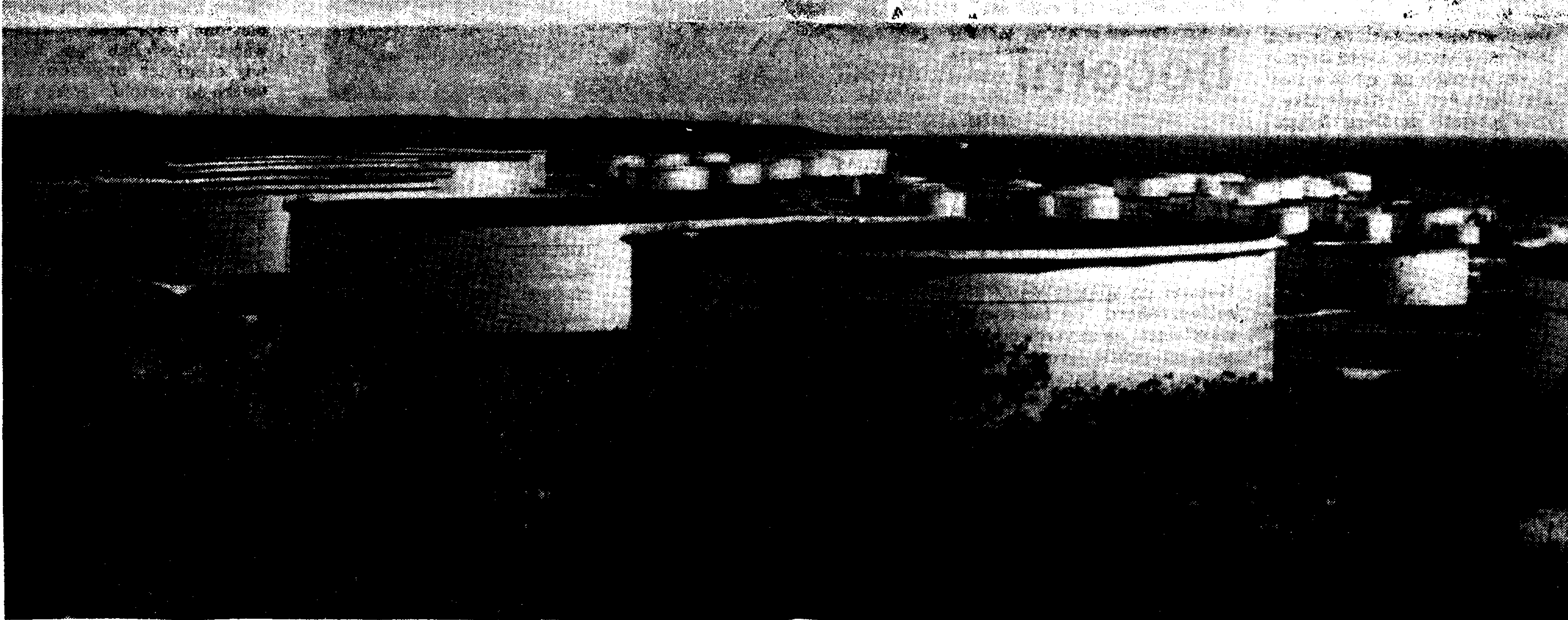
De DP leed een grote nederlaag op 6 juli. De DP-stemmers van 25 april hielden voet bij stuk. Het was meer in de midden-partijen PSD en NVP-U waar de klappen vielen en die MAN de verkiezingsoverwinning gaven. De PSD vatte dat sportief op, maar de NVP-U bleef met een kater achter omdat juist het geschil-Hueck tot inzet van de verkiezingen was gemaakt en MAN geen windeieren had gelegd.

De door MAN opnieuw aangezette besprekingen voor de formatie van een nieuw BC verliepen aanvankelijk erg stroef door een gering gebrek aan bereidwilligheid tot praten aan NVP-U-zijde. Langzaamaan leek het echter toch de goede kant op te gaan. Er werd besloten tot instelling van een gezamenlijke commissie die bepaalde praktijken bij het Woningbedrijf zou onderzoeken en op basis van dat onderzoek zou over de kandidatuur van de heer Hueck worden beslist. Dat onderzoek was bijna afgerond en de verhoudingen tussen MAN en de heer Hueck waren enorm verbeterd toen er plotseling roet in het eten werd gedaan door lijsttrekker Gilbert de Paula. Hij vond dat de besprekingen moesten worden stopgezet op grond van een interpretatie van een Amigoe-artikel en op grond van een roddel-campagne, die tegen zijn persoon gevoerd zou worden.

Hoewel beide geen redenen genoemd mogen worden om het vertrouwen in een potentiele regeringspartner stop te zetten vond hij naar eigen zeggen een unaniem partij-bestuur achter zich. Daarmee is niet alleen de formatie van een nieuw BC, maar ook die van een nieuwe centrale regering op brede basis gedwarsboomd, wel of niet met vooropgezet doel.

Dat geeft al direct aan dat er weer dezelfde politieke spelletjes worden gespeeld die de bevolking dit jaar bij twee

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)



WILLEMSTAD __ Om twee uur vanmiddag komt het bodemgeschil voor dat de maatschappijen Shell en COT hebben aangespannen tegen het eilandbestuur om de wetten tankbelasting en Bullenbaaiheffing ongedaan te krijgen. De eerste wet gaat om de vervuiling van de horizon door middel van olie-tanks en treft COT in grote mate. De tweede wet behelst het gebruik van de wateren van Bullenbaai. Op bijgaande foto een blik op het landschap bij Bullenbaai met op de achtergrond de zee en daar midden tussen in de grote olie-tanks van de Curacao Oil Terminal.

Young kraakt beleid VS tegenover PLO

Regering-Begin wars van compromissen

NEW YORK — De welhaast nimmer een blad voor de mond nemende, aftredende Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young, heeft het officiële Amerikaanse beleid om niet met de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) te willen spreken belachelijk genoemd, omdat het het conflict in het Midden-Oosten alleen maar langer doet duren.

De Israëlische regering van Menachem Begin is „even halsstarrig als wars van compromissen", zo verklaarde hij gisteren in een tv-interview. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken was voorts op de hoogte van zijn ontmoeting met PLO-vertegenwoordiger Zehdi Labid Yerzi slechts vier dagen nadat deze plaatsvond.

Terugkerend naar het volgens hem „belachelijke" Amerikaanse beleid van niet-spreken met de PLO zolang deze Israëls bestaansrecht niet erkent, zei Young: „Kijk alleen maar naar een beleid om niet met mensen te praten — het Amerikaanse volk gelooft juist in praten met mensen".

Dit beleid, zo zei hij, moge zijn zin hebben gehad in 1975, toen de Verenigde Staten via de weg van onderhandelingen Israëlische terugtrekking uit Egyptisch gebied poogde te bewerkstelligen. „Als onderdeel van de toen totstandgekomen overeenkomst verklaarden wij niet te zullen onderhandelen met of de PLO te erkennen totdat zij Israels bestaansrecht zou erkennen en VN-resoluties 242 en 338 te aanvaarden. Intussen zijn we nu vier of bijna vijf jaar later en nog steeds hebben wij geen enkel contact met een organisatie, die schijnt te worden gesteund door een groot deel van de Arabische wereld", zo zei Young. Young zei, dat de Verenigde Staten naar zijn mening „niet hun tegenover Israël aangegane verplichting zouden moeten laten vallen, maar wel de definitie daarvan niet aan Israël of de nieuwsmedia zouden moeten overlaten". Als de Palestijnen geen enkele mogelijkheid wordt geboden om hun klachten te uiten, hun rechten op te eisen of te formuleren, komt er alleen maar meer geweld, meer doden en meer terrorisme, zo voegde hij eraan toe.

Volgens Young moeten de Amerikaanse betrekkingen met Israël geheel opnieuw worden bekeken en wel scherp, want, ofschoon de Verenigde Staten uiteraard het voortbestaan van Israël steunt, „zijn we langzamerhand in een soort expansionisme van Israël verzeild geraakt", waarin zijn troepen delen van gebieden van anderen bezetten. „Er zijn heel wat open vragen, die gillen om een nieuwe definitie van onze betrekkingen met de staat Israël", zo zei Young. „En, doordat de morele kant die vastzit aan de zaak van het voortbestaan van Israël zo belangrijk is, wordt het zeer moeilijk die nieuwe politieke definitie uit te voeren, vooral met zo een halstarrige en onverzoenlijke regering in Israël", aldus Young.

Sleutelpositie weer bij Gandhi in India

Steun oud-premier nodig voor regering

NIEUW DELHI — Ontbinding van het parlement en vervroegde verkiezingen, of een laatste poging om een nieuwe regering te vormen met Jagjivan Ram als meest waarschijnlijke kabinetsformateur. Dat zijn volgens politieke kringen in Nieuw Delhi de twee alternatieven waaruit de Indiase president Reddy nu een keus moet maken, na het plotselinge aftreden van de slechts drie weken geleden gevormde regering van Charan Singh.

In deze politieke crisis neemt Indira Gandhi opnieuw een sleutelpositie in: dankzij de steun van de 74 afgevaardigen van haar Congrespartij in de Lok Sabha, het 538 zetels tellende Lagerhuis, kon Charan Singh op 28 juli worden beëdigd als India's vijfde premier sinds de onafhankelijkheid. Haar besluit om vandaag niet te stemmen voor de vertrouwensmotie, bracht Singh ertoe zijn ontslag in te dienen, nog voor de motie in stemming kwam.

Van de 538 leden van de Lok Sabha zouden de 200 leden van de Janata-partij van Jagjivan Ram in ieder geval tegen de regering-Singh stemmen, evenals de 74 leden van Indira Gandhi's Congrespartij en een onzeker aantal dissidenten uit de officiële Congrespartij, die zich hebben gekeerd tegen de deelneming van enkele van hun partijgenoten in de regering-Singh.

Indira Gandhi steunde in juli de benoeming van Singh tot premier, maar maakte daarbij het voorbehoud dat zij eerst de samenstelling en het program van de regering zou moeten weten alvorens een besluit te nemen over parlementaire steun aan deze regering. Waarnemers menen dat ze nu Singh laat vallen, deels uit irritatie omdat de nieuwe regeringsploeg kan rekenen op steun van haar verklaarde tegenstanders, als de marxistisch communisten en van degenen die zich tegen elk autoritarisme keren. Anderzijds heeft ze van Singh geen enkele garantie losgekregen dat de speciale rechtbanken die zijn ingesteld voor de berechting van de excessen van de regering-Gandhi, die tijdens de noodtoestand van 1975-77 zouden zijn gepleegd, ontbonden zullen worden.

Maar overeenstemming tussen Indira Gandhi en Jagjivan Ram, leider van India's Harijan's (onaanraakbaren) en tot begin 1977 een van Gandhi's naaste medewerkers, lijkt nu wel tot de mogelijkheden te behoren. Ram, die bij de crisis binnen Janata in juli het grootste deel van de partij achter zich kreeg, beschikt over 200 parlementszetels.

Van achtling nog drie baby's over

NAPELS — Zaterdag zijn weer twee baby's overleden van de achtling waarvan een vrouw in Napels, eerder deze week bevallen was. Tot zaterdag waren al drie baby's overleden.

De toestand van de drie nog in leven zijnde baby's wordt als kritiek omschreven en de doktoren van het San Paolo ziekenhuis in Napels waar de drie onder intensive carebehandeling zijn, weigeren hun levenskansen te voorspellen. De drie baby's zijn inmiddels in het ziekenhuis gedoopt en dragen de namen Anna, Valentina en Silvana.

Het zijn allen meisjes.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Keng Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Sta Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 674448; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Kill baby, kill.
WEST-END: 19.00-21.00 Thank God it is Friday.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The savage killers.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Straight time.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Juan Domingo.

★★★

DIVERSENBONECO: 19.30 viering tienjarig bestaan eucharistie viering gevolgd door receptie-Landhuis Habaai.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de hele dag gesloten.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

AUTOBUSBEDRIJF (ABC) (dienstregeling): eerste rit vanaf St. Willibrordus nr. Otrabanda om 06.00 uur.
Vertrektijden: vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30.
Vertrektijden: vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.30 new adventures of Superman; 17.00 Folly foot; 17.30 thacker's world; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 Viviana; 19.30 wild worlds of animals; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 notisiero deportivo Shell; 20.30 good times; 21.00 age of uncertainty; 22.00 denkbeeld; 23.00 sign off.

★★★

Fedebon kritiseert beleid bij Kernwoning

KRALENDIJK — Aan de hand van een verklaring van Minister Pourier tijdens de besprekingen met de vakbonden van Bonaire, waarin hij stelde dat de situatie, waarin de Antillen verkeerde chaotisch was, heeft de Fedebon sterk kritiek geuit op het kernwoningprojekt op Bonaire.

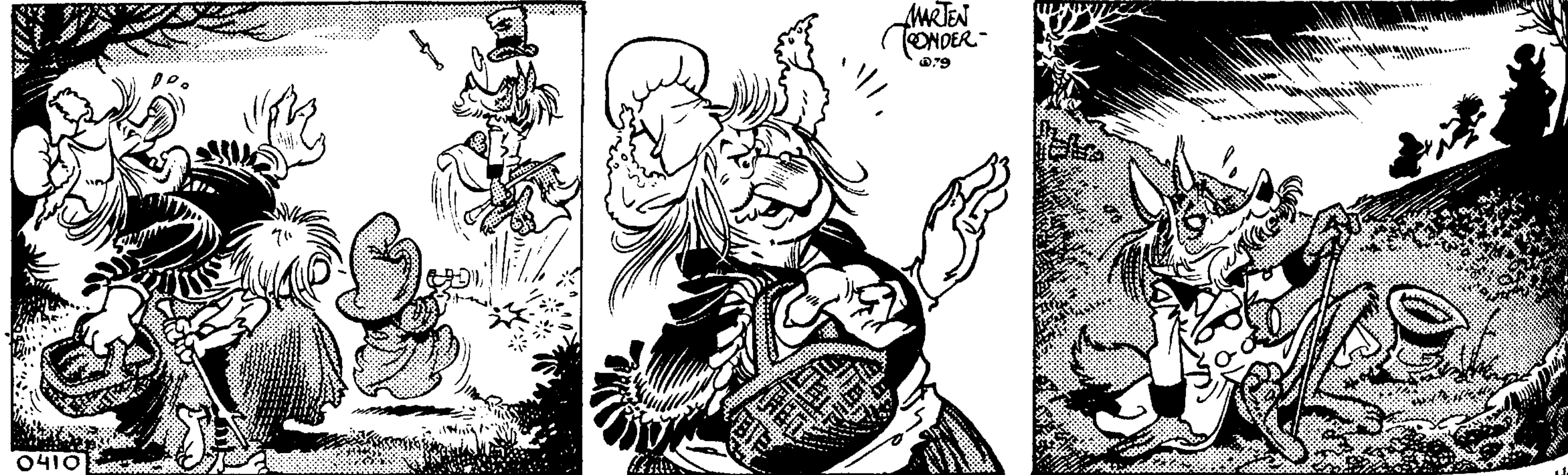
Om onze tere economie wat stabiel te maken moet er van de ene kant bezuinigingsmaatregelen genomen worden, terwijl er aan de andere kant onze economie gestimuleerd dient te worden. In dit verband vermeldt de Fedebon hoe men hier op Bonaire met geld strooit. Er worden dertig kernwoningen gebouwd van ruim achtentwintig vierkante meter en ze kosten negentienduizend gulden per stuk. Dit komt erop neer dat iedere vierkante meter zevenhonderd gulden kost. Bovendien komen deze huizen zonder plafond, aldus Fedebon. Voor de Fedebon is deze hele affaire heel erg verdacht. De bond verwacht dat er een diepgaand onderzoek wordt ingesteld omdat het gevolg hiervan is dat de massa op den duur door deze handeling komt te lijden. Als de regering werkelijk wil bezuinigen dan kan dit alvast beginnen bij het kernwoningprojekt. Overigens tipificeert dit weer de wijze waarop wij ontwikkelingshulp krijgen, aldus Fedebon.

Hoewel er lokale annemersbedrijven zijn, die lager hebben ingeschreven, krijgt toch een Nederlandse maatschappij de uitvoering van het projekt en men ziet wat er gebeurt. Heel erg vindt de Fedebon de uitspraak, c.q. beschuldiging, van minister Pourier als zou de Bonaireaan geen enkel initiatief willen nemen om eigen ontwikkeling te bepalen. Op de eerste plaats zou de regering een onderzoek moeten instellen om de oorzaken hiervan te achterhalen, aldus Fedebon. De Fedebon kan al vooruitlopen op het resultaat.: de Bonaireaan is vol initiatief en werklust, maar krijgt de steun en hulp niet van onze regeerders om een projekt uit te voeren. Het is een bekend feit dat wanneer het gaat om financiering van een of ander projekt, zelfs niet eens een garantie los te krijgen is van de regering, maar o wee als het een buitenlandse maatschappij is. Deze krijgt dan meteen het rode tapijt uitgerold. Het is daarom dat de mentaliteitsverandering op de eerste plaats moet beginnen bij onze leiders.

Het getuigt ook niet van bezuiniging, wanneer voor welk projekt dan ook onze eigen mensen worden overgeslagen om buitenlandse experts aan te trekken voor het opstellen van onnoemelijk veel rapporten. Iedereen weet hoe duur zo'n "expert" wel is. Ook zij krijgen de beste behandeling. Het trieste van de zaak is echter, wanneer de projekten van deze deskundigen instorten, dat onze mensen beschuldigd worden van initiatiefloosheid.

Tot slot legt de Fedebon nogmaals de nadruk op het feit dat de tijd aangebroken is om eigen mensen te eerbiedigen in hun capaciteiten en de volledige steun en stimulering te geven in de ontwikkeling hiervan. Ook kwam naar voren de chaotische toestand ten aanzien van het prijzen-beleid voor wat betreft speciaal Bonaire. De Venezolaanse barkjes buiten uit; bij de supermarkets schommelt de prijs van dag tot dag; in de bouwwereld kost nu een zak cement Nafl. 12,50 terwijl de aannemers het krijgen voor Nafl. 5,25. Minister Pourier gaf toe dat inderdaad ten aanzien van de prijzen het op Bonaire helemaal uit de hand is gelopen. Zijn collega de Minister van Economische Zaken zal er prioriteit aan geven om een diepgaand onderzoek in te stellen om met harde maatregelen te komen tegen deze manier van uitbuiten. De Fedebon wacht met spanning af of er werkelijk iets gaat gebeuren in deze geest.

Heer Bommel en de toekomer



0410 — Men moet zich nooit helemaal door zijn gedachten laten meevoeren. Dat merkte de baron van Malpertus, toen er plotseling een klapbes onder hem ontplofte en er een kakelend gelach terzijde van de weg opsteeg. Daar was een groepje voorbijgangers waarin oplettende lezertjes zeker de familie Troggel hebben herkend.

„Net goed", riep de moeder, toen de heer geschrokken opsprong. „Jij bent een vent van niks. Je toekomst heeft niet eens brandhout, en je gisteren had het over tuchtmijnen. En nergens aanspraak. Het enige wat prettig is, is nu, en daarom gaan we weer naar huis. Kom jongens, we gaan zwirkvlaai maken".

De kinderen huppelden blij achter het vrouwtje aan, de ondergaande zon tegemoet, en de gevallen baron keek hen na, vol gedachten.

„Jammer", stelde hij vast. Héél jammer. Er was zo'n mooie toekomst voor hen weggelegd, als ze zich aan mijn leiding hadden toevertrouwd. We hadden samen actie kunnen voeren voor tal van edele doelen. Er waren mooie beloningen geweest als we van die acties afzagen, dat weet ik zeker. En dan de protestgroep, die we nadden kunnen vormen. Scharen zouden zich bij ons hebben aangesloten en van alle kanten zou men ons hebben toegejuicht. Alleen al door het roepen van rabarber, hadden we het stadsbestuur op de knieën kunnen krijgen. Geldelijke steun voor al onze idealen..... Ach, ik mag er niet aan denken; het is te smartelijk....."

Hij zuchtte, maar toen vermande hij zich.

„Komaan", mompelde hij. „Deze schok heeft mijn eetlust opgewekt en ik ga een beroep doen op de heer Olivier B. Bommel. Hij is iemand van hoge principes, die een geestverwant niet ongetroost laat gaan.



PG Mr. L. Nahr tot nieuwe rechters:

Sociale en educatieve waarde pers ver zoek

WILLEMSTAD — De Procureur General, mr L.Nahr heeft tijdens het afscheid van Hof-president mr H. van Heijningen en de installatie van de vier nieuwe rechters ook twee toespraken gehouden. De eerste vijf pagina's van zijn afscheidsspeech bejubelt hij mr Van Heijningen in alle toonaarden. Op pagina zes zegt hij: "Mocht ik de feiten om u schetsende, tevens uw welverdiende glorie hebben bezongen, dan wil ik zeker niet bij dit gehoor overkomen alsof in de loop der tijden met ons, alles koek en ei is geweest. Meer dan eens hebben wij elkander ongezouten de waarheid verteld. Ik heb daarmee geleerd, wat ik hier gaarne bij deze gelegenheid aan anderen wil overdoen, namelijk dat in ons vak wanneer dit in alle oprechtheid wordt uitgeoefend, goddank alle ruimte aanwezig is voor meningsverschillen en dat persoonlijke gevoelens van vriendschap daarmede niets van doen hebben en onaangetast kunnen blijven". Mr Nahr betrok in zijn installatierede ook de pers. Het kan voorkomen, aldus de PG, dat mensen die zich vroeger voor criminele daden moesten verantwoorden, nu de beschikking hebben over krantenkolommen onder het mom van vrijheid van meningsuiting.

In zijn woord tot de nieuwe rechters waarschuwde mr Nahr voor politieke beinvloeding van het recht. Mr Nahr: "Elke daadwerkelijke politieke beinvloeding of zelfs de schijn daarvan, bij een rechterlijke benoeming tast aan, in niet geringe mate en stigmatiseert zulks ook de onpartijdigheid van de rechter de zuiverheid van zijn uitspraken en zonder meer ook het vertrouwen in de rechterlijke macht in haar algemeenheid". De a-politieke status, moet volgens de PG, in onze rechtsorde ten koste van alles gehandhaafd blijven.

DERDEN

Mr Nahr wordt vaag als hij het in zijn toespraak heeft over het voeling houden van de rechterlijke macht met derden en het aanleggen van persoonlijke contacten met anderen. Volgens hem moet de rechter buiten zijn eigen kring afstandelijkheid betrachten met derden en zeker met rechtzoekenden. Daarnaast geeft hij wel toe dat kennis slechts vergaard kan worden door persoonlijke contacten met anderen, ook buiten de eigen kring. Volgens de PG heeft de praktijk echter bewezen dat nauwe banden zelfs met advocaten aanleiding kunnen en hebben gegeven de rechter — zij het dan ten onrechte — in discrediet te brengen.

De discipline die de rechter zich zelf oplegt op dit punt, is volgens de PG een bijdrage tot de overtuiging van zijn onafhankelijkheid ook in nietstaatsrechtelijke zin en bepaalt ook het vertrouwen in de rechterlijke beslissingen. En dit vertrouwen, aldus de PG kan niet zwaar genoeg wegen. De PG ziet een oplossing voor de Antilliaanse rechters met hun grote vrienden- en familiekring die "niet integer en te goeder trouw zouden kunnen handelen", over welk onderwerp de laatste tijd bij de diverse afscheidszittingen wel een en ander naar voren is gebracht. Volgens de PG is het niet nodig dat de rechter inboet aan vertrouwen en integriteit, indien: "de rechter zich waardig weet op te stellen in zijn eigen gemeenschap en ook de juiste distantie weet te houden".

VRIENDSCHAP

Over het aanknopen van vriendschapsbanden met de rechters zegt de PG in zijn rede dat de instelling in deze kleine gemeenschap van: "je kunt nooit weten" bij het zoeken van vriendschap met de rechters deze weleens in grote verlegenheid gebracht kunnen worden met alle gevolgen vandien. Dat geldt ook voor het Openbaar Ministerie, aldus de PG. Populariteit, vindt de PG verder, is iets dat men zich niet door het rechtersschap mag verschaffen. Wat dat precies met sensatie te maken heeft, werd de Amigoe niet geheel duidelijk. De PG gaat namelijk verder: "Gelijk het vervolgingsambt is het rechtersschap ook geen functie waarmede men zich populariteit kan of mag verschaffen. Het recht immers dat de rechter uitspreekt, moet vertrouwen en rechtzekerheid bij ons inboezemen. Sensatie is geen element daarvan".

PERS

Op sensatie doorbordurend komt mr Nahr in zijn toespraak dan op de pers en hij zegt letterlijk: "In ons democratisch land kan het gebeuren dat zij die zich tien tot vijftien jaar geleden hebben moeten verantwoorden voor hun criminele daden over meerdere kolommen in de verschillende lokale kranten kunnen beschikken, waarin zij stelselmatig onder het mom en vrijheid van meningsuiting en verantwoordelijkheid van de redactie, alsnog hun gramschap ten toon spreiden omtrent de vervolgingsambtenaren. De sociale en educatieve waarde welke de pers, naar ik meen moet nastreven, is dan ook ver te zoeken. Sensatiezucht, viert dan ook hoogtij". En tegen de nieuwe rechters: "Weest dan ook niet verrast dat u ervaart dat het dunste papier geheel doorzichtig bedrukt kan worden met loodzware en denigrerende aantijgingen aan uw adres terzake de uitoefening van uw ambt en dat daarmede getracht wordt de lezersschare te winnen voor bepaalde denkbeelden tegen uw persoon. Dit mag de alhier tijdelijk arbeidende Europese rechter, naast wellicht het niet van zich af te schudden gevoel, slechte "gast"rechter te zijn, echter niet weerhouden de Antilliaan als zijn "gast"heer in voorkomende gevallen zonder enige reserve middels de ter beschikking staande wets- en rechtsregels terdege terecht te wijzen, hoe onprettig dit ook ervaren wordt of onsympathiek dit ook moge blijken. Tot zover PG, mr L. Nahr in zijn installatierede, afgelopen vrijdag.

T. United kansloos tegen Bonbocemi

KRALENDIJK — In het kader van de warm-up wedstrijden voltrok zich zaterdag de wedstrijd tussen T.U. en SV. Bonbocemi.

Hoewel de spelers van T.U. zelfverzekerd op het veld verschenen, na de verdiende 6-1 zege op politie vorige week, bleken zij toch kansloos te zijn tegen een zeer goed spelend team van Bonbocemi. Door goede spelcombinaties wist Bonbocemi telkens weer door de achterhoede van T.U. door te dringen. Bij de rust was de stand 3-0 in het voordeel van Bonbocemi.

In de tweede helft probeerde de T.U. door een andere teamopstelling door de achterhoede van Bonbocemi door te komen. Toen dit gelukt was schoot Gert Rietjens helemaal naast. Ook een poging van Ad. v. Wijngaarde werd op het laatste moment verijdeld.

De spelers van Bonbocemi waren echter van de andere kant niet tevreden met de voorsprong van 3-0 en zorgden voor nog twee doelpunten, waardoor de eindstand op 5-0 kwam.

Aanstaande zaterdag wordt er op Rincon een toernooi georganiseerd. De wedstrijden beginnen om 10 uur 's morgens. Er zijn in totaal 10 elftallen.



KRALENDIJK — Afgelopen donderdag werd de cursus algemene ontwikkeling onder auspicien van het Buurtcentrum Antriol afgerond met de uitreiking van de diploma's. De cursus stond onder leiding van de heer Hubert Vis, bijgestaan door mej Geraldine Dammers. Op de foto's het moment waarop de heer St Jago het diploma uitreikt aan één van de cursisten en op de andere foto de cursisten (geslaagden) met helemaal links de heer Hubert Vis en Geraldine Dammers.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

★★★

VLB en Ormabo groeien langzaam tot eenheid

KRALENDIJK — Het ziet ernaar uit dat nog dit jaar de twee onderwijzersorganisaties, V.L.B. en Ormabo samen zullen smelten. Ongeveer anderhalf jaar terug is de Ormabo ontstaan uit de V.L.B. Sindsdien zijn er pogingen ondernomen om deze twee organisaties weer bij elkaar te brengen. Inmiddels kan gezegd worden dat de scherpe kantjes welke de twee organisaties scheidden, bijgevuld zijn. Beide organisaties hebben ingezien dat een verdeeldheid binnen de onderwijzersgemeenschap nooit ten goede kan zijn.

De eerste officiële toenadering is geweest bij de organisatie van het eerste onderwijscongres, waarbij voor het eerst beide organisaties de organisatie van dit congres op zich hebben genomen. Momenteel is men bezig met het samenstellen van het rapport over het congres. Bovendien worden plannen voorbereid voor de follow-up van dit congres.

Verheugend is het feit dat sinds dit congres beide organisaties bij officiële uitnodigingen steeds gezamenlijk hebben opgetreden. Dit is gebeurd tijdens de besprekingen met de heer Don Martina en ook bij de besprekingen met het interimkabinet. Het is te hopen dat spoedig de beide besturen het daarheen zullen brengen dat er één organisatie komt op Bonaire, waarbij dan zowel de belangen van het onderwijs in het algemeen als de belangen van de leerkrachten behartigd zullen kunnen worden. Dat een gezamenlijke aanpak van het onderwijs op Bonaire nodig is, zoals dit naar voren is gebracht bij het congres, blijkt uit o.a. de problematiek van besluitvorming, taal-probleem, participatie in de besluitvorming, democratisering van het onderwijs, zittenblijversprobleem, leerplicht, selektieproblematiek, integratiekleuter-basisonderwijs e.a.

Verder is het een wens van beide organisaties, dat de leerkrachten, die nog ergens zijn aangesloten zijn, straks het nut zullen inzien van een onderwijzersorganisatie en zich zullen aansluiten bij de vereniging.

Van een persoon die zeer nauw betrokken is bij de samensmelting van deze twee organisaties, hebben wij vernomen dat het tijd wordt dat er hier op Bonaire meer respect opgebracht wordt voor het onderwijzend personeel. Een respect dat inhoudt dat naast de plichten, van een leerkracht hij ook rechten mag en kan doen gelden. Maar ook een respect dat inhoudt dat de leerkracht daadwerkelijk een participatie krijgt in het onderwijsgebeuren. Deze participatie dient zich te manifesteren in het onderwijsbeleid in het algemeen.

DOOR HOGE WATERPRIJS AANTAL PUTTEN OMHOOG

Kans op verzilting neemt toe

Grondwater-peil daalt

WILLEMSTAD — Het grondwaterpeil op Curacao toont de laatste jaren een dalende tendens. Dat heeft te maken met de mindere regenval in de afgelopen jaren. Die dalende tendens wordt echter nog versneld door een geweldige toename van het aantal putten op het eiland. Deze toename is onstaan nadat verleden jaar door KAE de waterprijzen werden verhoogd. De kans op verzilting is daarmee ook toegenomen. Op enkele plaatsen op het eiland heeft deze situatie al schrikbarende vormen aangenomen. Alle wettelijke middelen om tot een regulatie van het gebruik van grondwater te komen ontbreken. Daarom is een commissie in het leven geroepen, die een eilandsverordening daarover aan het voorbereiden is.

De dienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) verricht maandelijkse metingen bij ongeveer tachtig putten verspreid over het eiland. Om de drie maanden wordt een wat uitgebreider onderzoek gedaan bij ongeveer 150 putten naar zowel het grondwaterpeil als het zoutgehalte in dat water. Dat vertelde ir Chris Winkel van LVV in een gesprek met de Amigoe.

Volgens hem daalt het grondwaterpeil al enkele jaren. De reden daarvoor moet gezocht worden in de mindere regenval van de afgelopen jaren. Als het grondwater zakt tot onder de zeespiegel wordt de verzilting van het grondwater erger. Dat is al geconstateerd op plaatsen als Groot St Michiel, Sta Cruz, Groot St Joris, Malpais, rond het Schottegat en klein Sta Martha. Ook is het grondwater dichter bij zee zouter.

Eigenlijk zou op die plaatsen helemaal geen grondwater meer opgepompt moeten worden en gewacht moeten worden totdat het grondwaterpeil weer een aanvaardbaar niveau heeft gehaald.

HALF UUR

Het gevolg van een doorlopend gebruik is dat er putten droog vallen. Soimmigen hebben maar water voor het pompen van een half uur. Op die plekken is dan ook geen enkele vorm van landbouw meer mogelijk. Zo zijn er bij LVV diverse plekken bekend op het eiland waar alle agrarische activiteiten stopgezet moesten worden om die reden. En de toestand door een toename in het gebruik van grondwater almaar nijpender.

Op Curacao waren tot voor enkele jaren ongeveer 6000 putten van verschillende omvang en opzet (van windmolens tot deepwells) gesignaleerd. Inmiddels zullen daar wel weer een kleine duizend bij zijn gekomen, denkt de heer Winkel.

Bij het boorbedrijf Berda NV, dat verleden jaar is opgezet, is inmiddels al een tweede boorwagen aangeschaft. Met die twee wagens worden gemiddeld vier putten per week geslagen op het eiland. De achtergronden van de grote vraag naar putten zijn terug te leiden op de stijging van de waterprijzen van KAE, waardoor de kosten voor gebruik van water bijvoorbeeld voor de tuin en het wassen van vloeren en auto's, maar ook voor agrarische doeleinden enorm is gestegen. Dat betekent dat bij elke verhoging van de waterprijs ook de gevolgen voor de grondwaterstand bekeken moeten worden.

REGISTRATIE

Ir Winkel vertelt dat sommige mensen denken dat als ze maar diep genoeg boren er wel water aan te treffen valt. Maar er zijn gevallen bekend van boringen tot op een diepte van 80 meter die nog geen resultaat opleverden. Vaak wordt dan ook gestoten op een heel harde ondergrond.

De LVV heeft de putten op het eiland min of meer in kaart weten te brengen in de afgelopen jaren. Daar is evenwel geen beginnen aan in de buurten rondom het Schottegat, waar de woningen zeer dicht op elkaar staan.

Het eilandgebied kan nauwelijks iets doen aan de dalende tendens van het grondwater. Daarvoor ontbreken vooralsnog de wettelijke hulpmiddelen. Gedeputeerde Agustin Diaz van LVV heeft enige tijd geleden een commissie in het leven geroepen met vertegenwoordigers van LVV, Ruimtelijk Ordening en Volkshuisvesting (ROV) en Juridische zaken.

Die commissie is bezig met de voorbereidingen te komen tot een regulatie van het boren van putten. Gedacht wordt om uiteindelijk te komen tot een vergunningenstelsel, zowel voor de eigenaren van de put als voor de boorbedrijven. Bovendien wordt gedacht aan een soort registratie-plicht van alle putten op het eiland. Een controle op het gebruik van grondwater via die putten lijkt voorlopig niet haalbaar door de afwezigheid van een geschikt apparaat daarvoor.

OVERLAST

Desgevraagd deelde ir Winkel nog mee dat strict genomen een zeer klein percentage van het regenwater naar zee vloeit. Dat percentage is in de dichtbebouwde woonwijken zoals in de buurt van de stad wel groter, omdat daar het water zo snel mogelijk weggevoerd moet worden om niet tot overlast te zijn. Op de rest van het eiland verdampt dat water voor een deel en het overige verdwijnt bijna allemaal in de bodem. Het bouwen van dammen om de geringe regenwater in betere banen te leiden is enige maanden geleden practisch stil komen te liggen door een gebrek aan financiën bij het eilandgebied.

Boneco en Prospero Baiz weer aan tafel

WILLEMSTAD — De ...bond Boneco en de directie ... Prospero Baiz/PBC ... zijn door de landsbe... uitgenodigd voor een ... morgenochtend om ... uur over een nieuwe cao. Zoals bekend liepen de onderhandelingen onder leiding ... landsbemiddelaar de ... week vast waarna de ... vrijdagavond een ...vergadering opriep. Het ... besloot een ultimatum ... vanmorgen te zenden aan de ... van het bedrijf waarin ... aangedrongen op een ... cao-voorstel van de directie-zijde. Gisteravond ... de bond een antwoord... waarin dedirectie stelt ... principe haar laatste cao-voorstel te handhaven maar ... binnen het pakket ... verdere ... onderhandelingen niet uit te ... Het telegram was ... ondertekend door J. F. Numan ... A.J. Maas namens het bedrijf.

Landsbemiddelaar De Windt ... in het telegram de weg vrij ... verdere onderhandelingen ... riep beide partijen op voor ... bespreking morgenochtend.

Politieke wil

(Vervolg van pag. 1)

...achtereenvolgende verkiezingen ... duidelijk heeft afgewezen. ... andere woorden tot twee ... verloochent de NVP-U ... boodschap van de ... verkiezingen. Dat is bovendien ... tegenstrijdig aan het ... motief van aftreden van de ... NVP-U gedeputeerden begin ...

Als verdediging wordt door ... NVP-U aangevoerd dat ... onmogelijk aan alle wensen van ... MAN tegemoet gekomen ... worden. De partij zou dan ... eigen gezicht meer tonen. ... niemand en nergens is ... gesteld, zelfs niet in een meest ... rechtstreekse denkwijze, dat de ... NVP-U klakkeloos de MAN in ... alles moet volgen om tot de ... formatie van een nieuw BC te ... komen. Maar alleen als het op ... wezenlijke principiele gronden ... mogelijk was gebleken ... werken, had een ... toenadering begrepen kunnen ... worden. Dat is hier niet het ... geval.

Waar voor de NVP-U een ... belangrijke taak leek ... weggelegd van een controle... functie binnen de overheid ... gevormd met MAN (en ... ook PSD) en om die ... veranderingen door te voeren ... gewenst zijn op sociaal-... economisch, staatkundig- en ... politiek terrein, is dat uit de ... weg gegaan op grond van een ... vermeend gebrek aan politieke ... wil en realiteitszin.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur.

Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op plaatselijk een bui. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Overzicht:

In het Caribisch gebied bevinden zich geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betrekking zijn. Voor de komende 24 uur wordt dan ook geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.



"Tijdelijk geschift" humoristisch en orgineel

Jeugd misdraagt zich tegenover gastspelers

WILLEMSTAD — In het kader van de culturele uitwisseling tussen België en de Antillen geeft momenteel een Belgische groep acteurs voorstellingen voor de jeugd in Centro Pro Arte. "Tijdelijk geschift", heette het stuk dat gisteravond op de planken werd gebracht. De problemen waarmee de opgroeiende jeugd zich geconfronteerd ziet werden humoristisch en orgineel onder de loep genomen. Minder positief was de manier waarop de Antilliaanse jeugd zich keer op keer misdroeg tegenover de gastspelers. Voor degenen die wel geïnteresseerd waren werd concentratie onmogelijk gemaakt door het constante gejoel, gefluit en zelfs gevloek van het jeugdige publiek.

Er wordt weleens gezegd dat men ook b moet zeggen als men a heeft gezegd, maar evengoed zou gesteld kunnen worden dat voordat b gezegd wordt, eerst a aan de beurt komt. Wanneer men besluit de Antilliaanse jeugd cultuurgericht te gaan maken moet men zich realiseren dat cultuur en schouwburg op de Antillen helaas geen traditie is zoals in zoveel andere landen. Het is een goed ding dat de overheid zich daarvan bewust is en pogingen onderneemt om de zaken ten goede te keren, maar dat moet dan wel allemaal goed georganiseerd worden. Zowel in het belang van de jeugd als van de gasten. Het moet afschuwelijk zijn om voor een volkomen chaotische, ongeinteresseerde zaal op te treden. Ook de scholieren nemen er op deze manier niets positiefs van mee, wat uiteindelijk toch wel de bedoeling zal zijn.

Het is een vaststaand feit dat de Antilliaan nooit de trots en waarde van zijn eigen cultuur is bijgebracht, laat staan dat hij die waarde op kan brengen voor een andere cultuur. Het zou heel realistisch zijn om in het gevolg de kinderen niet lukraak in grote bussen naar de schouwburg te rijden, maar planmatig te werk te gaan. En dat wil ondermeer zeggen: tijdig weten wie er komt en waarmee. Dan bekijken welke leeftijden ervoor in aanmerking komen en welke scholen gecombineerd kunnen worden. Dan de scholen benaderen met uitgebreide informatie over het land waar de geïntroduceerde cultuur vandaan komt en wat die geïntroduceerde cultuur in grote lijnen gaat inhouden. En last but not least aan de leerkrachten verzoeken om enige lesuren te reserveren voor het doorgeven van die informatie aan de jeugd zodat die beter voorbereid de schouwburgdeuren binnengaat. Naast deze gerichte informatie is het ook aan te raden regelmatig in de klassen essentiële beschavingselementen met de jeugd door te nemen zoals respect voor de medemens en zwijgen en luisteren wanneer de ander aan het woord is. Misschien dat dan culturele uitwisseling met andere landen zinvoller wordt.

Nu had de jeugd niet in de gaten dat hun een spiegel werd voorgehouden, dat de problemen van de opgroeiende jongeren voor een groot deel hetzelfde zijn, uit welk land van de wereld men ook komt.

Niemand die de kans kreeg om de uitstekende dans, zang en mimiek op waarde schatten. Ook het decor was goed en efficient verzorgd. "Tijdelijk geschift" had een boeiend anderhalf uur vol vaart kunnen zijn, inplaats van anderhalf uur ergernis over het wangedrag van anderen.

M.C.

MAN-leider Don Martina:

"Wie breekt moet helen"

WILLEMSTAD — MAN kaatst de bal terug. Don Martina gaf als reactie op de stopzetting van de formatiebesprekingen tussen MAN en NVP-U: „Wie breekt moet helen. Het is nu de taak aan de NVP-U die de formatie heeft gestaakt, om ervoor te zorgen dat Curacao een nieuw bestuur krijgt dat een verantwoordelijk beleid gaat voeren en samengesteld is conform de wensen van de bevolking."

Inmiddels heeft de partij MAN gereageerd op de brief van de NVP-U van afgelopen vrijdag waarin het vertrouwen in de MAN was opgezegd en formatie-besprekingen stopgezet. Zoals bekend was dat gestoeld op een interpretatie van de Amigoe van woorden van de heer Martina eerder die week.

MAN noemt in de brief van gisteren aan NVP-U dat de redenen die genoemd zijn om de besprekingen af te breken bezijdens de waarheid. Gesteld wordt dat de heer Martina de heer De Paula telefonisch heeft laten weten dat het Amigoe-artikel voor rekening van de krant is en niet van hem. De heer De Paula zou het voorts niet nodig hebben gevonden dat het bestuur van de NVP-U de bandopname van de betrokken passage op de persconferentie beluisterde. Daar komt volgens MAN nog bij dat het betrokken dagblad zelf de hele zaak nog eens uit de doeken heeft gedaan, daarbij aangevend dat het artikel geheel en al voor zijn verantwoording is.

„Voor ons is het het een misterie en daarom waren wij totaal verrast dat na de bovengenoemde ophelderingen het NVP-U bestuur het toch nodig vond de bespreking stop te zetten op grond van een verklaring die compleet werd afgewezen en uitgelegd", schrijft MAN. De brief wordt afgesloten met: „MAN wenst en verwacht dat in het bestuurscollege dat geformeerd moet worden de wens van de bevolking van Curacao wordt weerspiegeld".

Dat houdt in dat de MAN voorlopig althans geen nieuwe pogingen zal doen om tot de formatie van een nieuw BC te komen. Op landsniveau zullen de kabinetsinformateurs Don Martina en Betico Croes hun taak voortzetten. De heer Martina verklaarde voor TeleCuracao dat de beantwoording van de vragenlijst, die de informateurs hebben toegezonden aan alle politieke partijen, voor wat betreft de NVP-U zaterdagavond nog niet binnen was.

De kans dat de MAN een regering zal trachten te vormen met de DP wordt in „politiek Willemstad" gering geacht. Vanmorgen bereikten Amigoe niet-officiele berichten als zouden er plannen zijn om deze week nog een vergadering van de Eilandsraad aan te vragen waarin dan de samenstelling van het huidige BC van NVP-U/DP/PSD opnieuw wordt bekrachtigd.

PSD-leider Efraim Cijntje zei daar nog niet van gehoord te hebben maar stelde vooruit dat zijn partij blijft staan op het eerder al ingenomen standpunt dat de „grotere partijen" hun onderlinge geschillen moeten oplossen en komen tot een coalitie voor een BC. Als gewenst wordt dat de PSD in die coalitie wordt betrokken is die partij daartoe bereid. Maar zijn partij zal zich niet inlaten met politieke spelletjes in deze formatie-kwestie die in ernst behandeld moet worden, omdat de situatie van Curacao er toch al niet rooskleurig uitziet.

Stroomleverantie Kodela aan het normaliseren

WILLEMSTAD — Hoewel de door Kodela gepubliceerde lijst van wijken die achtereenvolgens zullen worden afgesloten, in principe nog van kracht is, schijnt de situatie met de stroomleverantie te normaliseren. Vanmorgen was de stroomleverantie in alle wijken normaal. Het een en ander werd bevestigd door de pr. -functionaris van Kodela, R. Betrian. Hij zei dat morgen pas een definitieve uitspraak kan worden gedaan over de stroomleverantie maar gaf toe dat de situatie zich vanmorgen aan het verbeteren was. „Voorlopig blijft de lijst geldig", zei hij, „maar naar het er naar uitziet hoeven vandaag misschien geen wijken te worden uitgeschakeld". Voorlopig wil de Kodela nog afwachten alvorens met zekerheid gesteld kan worden dat de situatie genormaliseerd is.

Weekendhuis afgebrand

WILLEMSTAD — Een weekend-huis op Brakkeput Abao is zaterdagavond rond zes uur compleet afgebrand. Het huisje was hoofdzakelijk uit hout opgetrokken en ging geheel met inboedel verloren. De oorzaak van deze brand is tot nu toe niet verklaarbaar. Het huis was verzekerd.

Verkeersomleiding

WILLEMSTAD — Vanwege het asfalteren van het kruispunt Aztekenweg/Schottegatweg noord gelden voor morgen en overmorgen enkele verkeersomleidingen. Morgen vroeg zal tussen kwart over acht en kwart voor twaalf geen verkeer worden toegelaten op de zuidelijke baan van de Schottegatweg richting Biesheuvel. Dat verkeer wordt omgeleid via de Wilhelminalaan en de Gosieweg. Op die tijdstippen is het ook niet mogelijk van de Schottegatweg de Aztekenweg op te rijden. In de middaguren kan het verkeer van de Aztekenweg niet in de richting van Biesheuvel oprijden. Woensdagmorgen zal het verkeer dat eigenlijk op de Schottegatweg richting Rio Canario had willen rijden, omgeleid via de Aztekenweg. Aldus een mededeling van de politie.

Stenengooier in kraag gegrepen

WILLEMSTAD — De politie legde zaterdag de hand op de 24-jarige O.M. die ervan wordt verdacht een ruit van een zaak in de Breedestraat (O) te hebben ingegooid met twee stenen.

VLC verzoekt tijdige regeling 1 mei-examens

WILLEMSTAD — In het eerste radioprogramma van de VLC van het nieuwe schooljaar heeft de bond gisteren reeds aangedrongen op een regeling inzake de examens op 1 mei. Zoals bekend werden op Arbeidsdag, een officieel vrije dag op de Antillen, dit jaar examens afgenomen ondanks het protest van de bond van leerkrachten. Volgens onderwijsauthoriteiten was het reeds te laat om de examendata te verschuiven en kon de beslissing toendertijd niet eenzijdig door de Antillen worden genomen. Volgens verkregen inlichtingen zou in Nederland niet al te veel rekening worden gehouden met het verzoek van de Antillen om de examens op 1 mei te verschuiven, zo stelde de bondswoordvoerder. Gisteren deed hij een beroep op de betreffende instanties, om tijdig maatregelen te treffen zodat op 1 mei 1980 geen examens afgenomen hoeven te worden op de Antillen.

Betico Croes:

MEP alleen in "twee-derde"-regering

WILLEMSTAD — „MEP zal niet deelnemen aan een regering die niet de steun heeft van minstens twee-derde van de Staten". Deze uitlating wordt de heer Betico Croes, MEP-leider, toegeschreven in de laatste editie van het jonge weekblad Tempu.

Volgens de heer Croes in dat blad, wordt op Aruba geëist dat er een nieuwe regering wordt geformeerd die staatkundige veranderingen kan aanbrengen, vooral voor wat betreft Aruba. Dat zou inhouden dat welke regering er geformeerd wordt met de MEP, zich gesteund moet weten door tenminste twee-derde van het parlement. Als die steun niet gegarandeerd is zal de MEP niet deelnemen aan die centrale regering.

AMERICA LATINA

systeem, Sela, met deelname vanuit Bolivia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Guyana, Mexico, Panama, Peru, Trinidad-Tobago en Venezuela. Al deze landen hebben een gelijk aandeel in de onderneming.

MANAGUA — De leiders van het Sandinistische bevrijdingsfront en van de junta voor de heropbouw van Nicaragua hebben een onderhoud gehad met de zeven bisschoppen van het land. De ontmoeting bood gelegenheid om van gedachten te wisselen en om bepaalde standpunten te verduidelijken. Dit was zeker nodig ten aanzien van het herderlijk schrijven van het episcopaat dat de zondag daarvoor was voorgelezen en waarin duidelijk stond, dat als men voor God minder plaats en ... zou inruimen ook in het openbare leven dit de waarachtigheid van Nicaragua zou aantasten, maar ook in feite de ... van de revolutie.

SANTO DOMINGO — Na de politieke crisis, welke zich onlangs in de Dominicaanse Republiek voordeed, heeft de Revolutionaire Dominicaanse partij (PRD) zijn onvoorwaardelijke steun toegezegd aan president Antonio Guzman. Volgens de secretaris-generaal van de partij, Jose Francisco Peña Gomez, echter heeft de recente ... waarbij doden vielen in Santo Domingo, duidelijk gemaakt dat er ... binnen de partij zelf. Gebleken is namelijk dat ... genomen hebben.

... opvatting over de opening naar de democratie in Brazilie liet de premier weten dat hij zich onder geen enkel beding zal laten verleiden tot iets, dat opgevat zou kunnen worden als inmenging in de zaken van een ander land.

QUITO — De nieuwe president van Ecuador, Jaime Roldos, heeft zaterdag bekendgemaakt dat hij een delegatie zal sturen naar de komende conferentie van Niet-gebonden landen in de Cubaanse hoofdstad Havanna. De delegatie zal waarnemersstatus hebben.

Op zijn eerste persconferentie als staatshoofd zei Roldos verder dat hij wat de binnenlandse politiek betreft, ... maar voorzichtige veranderingen zou invoeren.

De president verklaarde dat hij energiebesparende maatregelen zou nemen ... het bestaanspeil van de bevolking verhogen. Ecuador zal zoveel als dat in zijn vermogen ligt Nicaragua helpen bij zijn wederopbouw, aldus Roldos.

SANTIAGO DE CHILE — Chili handhaaft de opvatting van een tweehonderd mijlszone ... wat de ... wateren betreft. Zo heeft ... Hernan Cubillos verklaard, waarbij hij er op wees dat ... gemeenschappelijk standpunt is van Peru, Ecuador en Colombia. Hij reageerde daarmee op een verklaring uit de VS dat dit land slechts de driemijlszone eerbiedigt.

BOGOTA — De Colombiaanse politie ... voort. De ... omvatte ... cocaineplantages. Er werden twee boten en een vliegtuig van Amerikaanse ... in beslag genomen bij deze actie. ...

Ingezonden

AUTHORITY OF JAMAICA

Regering van Jamaica

KORSOW

AWE TA UN GRAN DIA

"FIN"

f. 35.000,— ta bal pa 35.000 anja di lucha pa justicia.

Un contracto injusto pa un hombor chiquito ariba su tera natal.

Danki na tur cu a sostene nos ...

UNISER N.V.

ta anuncia na henter pueblo di Corsow cu ...

Cot wil bevolking op knieen dwingen

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Commentaar

Helpen

BEGIN VAN DIT jaar brak brand uit in een woning te Savaneta, waardoor een gezin in nood kwam te verkeren en nu zes maanden later nog in nood verkeerd ondanks het feit, dat in februari jl met de nodige "tam tam" en fotos in de kranten een hulpcomite werd opgericht. Wij hebben toen reeds gesteld niet aan de indruk te kunnen ontkomen -- hoe goed ook de bedoelingen van ieder commissie lid individueel - dat hier aan de vooravond van de eilandsraadsverkiezingen, politiek werd gespeeld met de nood van de medemens.

Immers wij hebben op Aruba een overkoepelend orgaan -- de ARSCA .. waarin alle liefdadigheids-organisaties en service clubs bijeen zijn gebracht -- die de aangewezen organisatie is om hier niet alleen hulp te verlenen, maar ook mensen en middelen heeft, die weten hoe deze hulp het meest effectief kan zijn.

Na de publicaties met fotos van het actiecomite hebben we niets meer gehoord. Intussen zit het getroffen gezin nog steeds zonder huis, woont bij de buurman in en slaapt op geleende bedden die op de grond liggen. Wij vragen ons af: waarom is deze hulpverlening na meer dan een half jaar niet afgerond. Waarom zijn de twintig intekenlijsten die met toestemming van het plaatselijk hoofd van politie gedurende een maand mochten worden gebruikt, niet optimaal gebruikt. Er zijn slechts enige lijsten waarop iets staat. Er is ook een lijst bij van een organisatie, die spontaan medewerking aanbood en in een kortje tijd ruim vier honderd gulden bijeen kreeg. De belangstelling van het actie comite was echter zo groot, dat deze organisatie er nog steeds niet in geslaagd is --- ondanks maanden en vele malen proberen - om het geld over te dragen aan het actie comité.

Opnieuw blijkt uit dit gebeuren -- wij hopen dat er nu zonder uitstel maatregelen worden genomen dat de werkzaamheden van dit actie-comite worden afgerond en betrokken gezin geholpen -- dat het belangrijk is dat dit soort acties geleid en gecoordineerd worden door de ARSCA. De overheid, in casu de gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie, kan hieraan positief medewerken door in deze gevallen eerst dan pas de vergunning voor inzameling te verstrekken indien de ARSCA om advies is gevraagdm En in geval van hulp aan getroffenen van brand is het natuurlijk een eerste vereiste dat de verzekeringsmaatschappijen het publiek zodanig weten te motiveren, dat men beseft dat een brandverzekering -- zeker in deze tijden -- een vereiste is.

PPA: democratie op Aruba in gevaar

ORANJESTAD — De drie fractieleden van de PPA in de eilandsraad, Virgilio Kock, Benny Nisbet en Dominico Tromp, hebben gisteren het volgend telegram verzonden naar minister A. van der Stee van Nederlands Antilliaanse zaken: PPA uitgesloten van koninkrijkscommissie wegens het feit dat standpunt PPA niet strookt met die van de meerderheid samenstelling delegatie Aruba momenteel MEP 2, RUBA 1, AVP 11. PPA vertegenwoordigt mening van bijna 5000 kiezers in de eilandsraad van Aruba, wat inhoudt 15 procent van de uitgebrachte stemmen. Vragen uwe bemiddeling ter handhaving democratie en ter uitvoering protocol Willemstad d.d. 20 april 1978.

Van dit telegram werden afschriften verzonden naar de koninkrijksregering, Eerste Kamer, Tweede Kamer, Regering van de Nederlandse Antillen en Staten van de Nederlandse Antillen.

Voorts zond de PPA-fractie het volgende telegram aan de voorzitter van de koninkrijks-commissie, mr. B.W. Biesheuvel, t.a.v. alle leden van de koninkrijkscommissie. Gaarne aantekening dat de delegatie van het eilandgebied Aruba geen standpunt vertolkt dat de goedkeuring draagt van het Arubaanse volk in zijn totaliteit noch van de Arubaanse eilandsraad in zijn totaliteit. PPA uitgesloten van koninkrijkscommissie daar standpunt PPA niet strookt met meerderheid. Dit alles in strijd met protocol 2 april 1978 dat alle alternatieven bespreekbaar zouden zijn.

Minister Fingal:

"Instructeur kan oorzaak zijn van spanningen"

ORANJESTAD — "Instructeur Cova werd terug geroepen naar Curacao omdat ik vind dat hij controversieel is en aanleiding zou kunnen zijn tot spanningen Dat wil ik voorkomen", aldus minister van Justitie mr Henry Fingal ondervraagd aan de Amigoe als reactie op berichten dat de minister de opleiding van de bijstandspolitie zou hebben stopgezet

Wat het stopzetten van de bijstandspolitie opleiding betreft, aldus minister mr. Fingal zal ik vandaag daarnaar een onderzoek laten instellen omdat ik hiertoe geen opdracht heb gegeven. Uit het gesprek met minister Fingal bleek dat hij van plan is een onderzoek te laten instellen naar de acties van augustus 1977, waarover hij een rapport wil hebben. De bewindsman wees erop, dat dan alles zal worden vastgelegd en behoeven deze acties niet steeds weer een discussiepunt te vormen van wat er nu wel of niet gebeurd is.

Atletiekwedstrijden in Wilhelminastadion

ORANJESTAD — De Arubaanse Atletiek Bond organiseert op zondag 2 september a.s. de open Arubaanse atletiek kampioenschappen, aanvang 4 uur 's middags in het Wilhelminastadion. Een ieder kan hiervoor inschrijven, ook zij die geen lid zijn van een atletiekclub. Het verschil is dat leden niet, maar niet-leden wel inschrijfgeld moeten betalen. Inschrijving kan tot uiterlijk donderdag 30 augustus geschieden bij Sportshop Antilliano te Oranjestad alsook bij de atletiek-trainers in het Lago Sportpark en Wilhelminastadion.

De volgende nummers zullen — bij voldoende inschrijvingen — worden verwerkt: (heren en jongens) hardlopen 100, 200, 400, 800, 1500 en 5000 meter, hoogspringen, verspringen, diskuswerpen, kogelstoten en speerwerpen; (dames en meisjes): Hardlopen 100,200 en 800 meter, hoogspringen, verspringen, kogelstoten en speerwerpen.

De nummers 1,2 en 3 van deze kampioenschappen zullen worden aangewezen voor deelname aan de Antilliaanse kampioenschappen, welke op 15 en 16 september op Aruba zullen worden gehouden.

LSD van groene laken geveegd

ORANJESTAD — In de overvolle Lucky Strikebar in Oranjestad bonden de Lucky Strike Devils in het Tigers Blackpool toernooi de strijd in de semifinale aan tegen rivaal Barracuda. De Devils werden door een sterk spelend Barracuda --vermoedelijk wilde men revanche nemen voor de nederlaag destijds tegen LSD - van het groenen laken geveegd. Slechts Benchi Orman slaagde er in een partij voor LSD te winnen. Bij Barracuda vielden de spelers Vicente Henriquez Pedro Kelly en Simon Erasmus op. Vooral Erasmus liet deze middag zien dat hij nog steeds een speler van klasse is en besloot de laatste partij tegen veteraan Chas met een "kapote" met een 5-1 overwinning voor de jongens van Barracuda en het zingen van "er is geen club op Aruba die Barracuda kan verslaan "heerste er spoedig een uitgelaten stemming, die nog vergroot werd toen de baseballploeg Richmond de eerste overwinning in de basebalstrijd kwam vieren. Aanstaande zondagmiddag komt Barracuda uit tegen het in deze competitie sterk spelend technicos di biljart di Santa Cruz, welk team zich voor de finale plaatste door zaterdagmiddag een 5-3 overwinning op Johny Walker Red te behalen. Het belooft zondagmiddag in Lucky Strikebar in de strijd tussen Noord en Santa Cruz een bizonder spannende ontmoeting te worden.



NOORD — Na een mis uit dankbaarheid in St Annakerk van Noord werd zaterdagavond in het buurtcentrum Noord een drukbezochte receptie gehouden, waarbij zeer velen aan het gouden bruidspaar Felix en Theresita Flanegien-Ruiz (zie foto) gelukwensen kwamen aanbieden. Het echtpaar heeft negen kinderen waaronder de heer Felix Flanegien — sinds enige dagen lid van de Arubaanse eilandsraad en hoofd van de school op Tanki Leendert — voorts 23 klein- en 2 achterkleinkinderen.



SAN NICOLAS — Een slechte aangooi van shortstop Eddy Banfield in een poging "forced out" te maken, bezorgde Richmond gistermiddag in haar laatste slagbeurt een 4-3 overwinning op Guiness Rangers in de eerste semi-finalewedstrijd tussen deze twee ploegen. Het was een gelijkopgaande wedstrijd, waarbij Guiness in de eerste slagbeurt een 1-0 voorsprong nam. Richmond maakte 1-1 gelijk in de tweede inning. Weer was het de beurt van Guiness om in de vierde slagbeurt op 2-1 te komen, doch in dezelfde inning trok Richmond de stand weer gelijk. De sigarettenploeg nam in de vijfde inning voor het eerst met 3-2 de leiding. Het duurde tot de achtste inning voordat Guiness de weegschaal weer in horizontale stand bracht (3-3). De definitieve eindstand van 4-3 voor Richmond kwam in de negende slagbeurt, toen met loper Buchi Ridderstap op het eerste honk Nelson Kock een bouncer sloeg naar shortstop Eddy Banfield. De aangooi van Banfield naar het tweede honk om Ridderstap uit te krijgen, was echter slecht gericht. De bal verdween in het rechterbuitenveld en Ridderstap sprintte vanaf het tweede honk tot de thuisplaat met de winnende vierde run voor Richmond. Orlando Albus bekleedde de volle route voor Richmond en werd de winnende pitcher. Herman Brown, die eveneens negen innings in stand hield, kreeg de nederlaag op zijn rekord. Kenneth Warner van Guiness was best batter met 2 hits in 3 beurten, gevolgd door Elio Tromp van Richmond met 2 hits in 4 keer aan slag. Wedstrijdverloop: Richmond 4 runs, 6 hits en 2 errors, Guiness 3 runs, 8 hits en niet minder dan 6 errors. Marlboro en Santa Cruz Royals spelen vanavond hun tweede semi-finalewedstrijd. De eerste wedstrijd won Marlboro met 7-0. Foto: Ipi Kock (r) is de vanger van Guiness, Cecil Gittens, te vlug af en scoort de derde run voor Richmond.

RCA definitief eerste in voetbal

ORANJESTAD — RCA eindigde zaterdagavond definitief op de eerste plaats in de eliminatieronde van de voetbalcompetitie, na een 4-1 zege op Sportboys. Voor beide ploegen was dit de laatste wedstrijd in deze ronde. RCA behaalde uit 14 wedstrijden 22 punten, terwijl Sportboys uit hetzelfde aantal wedstrijden op de derde plaats bleef met 18 punten.

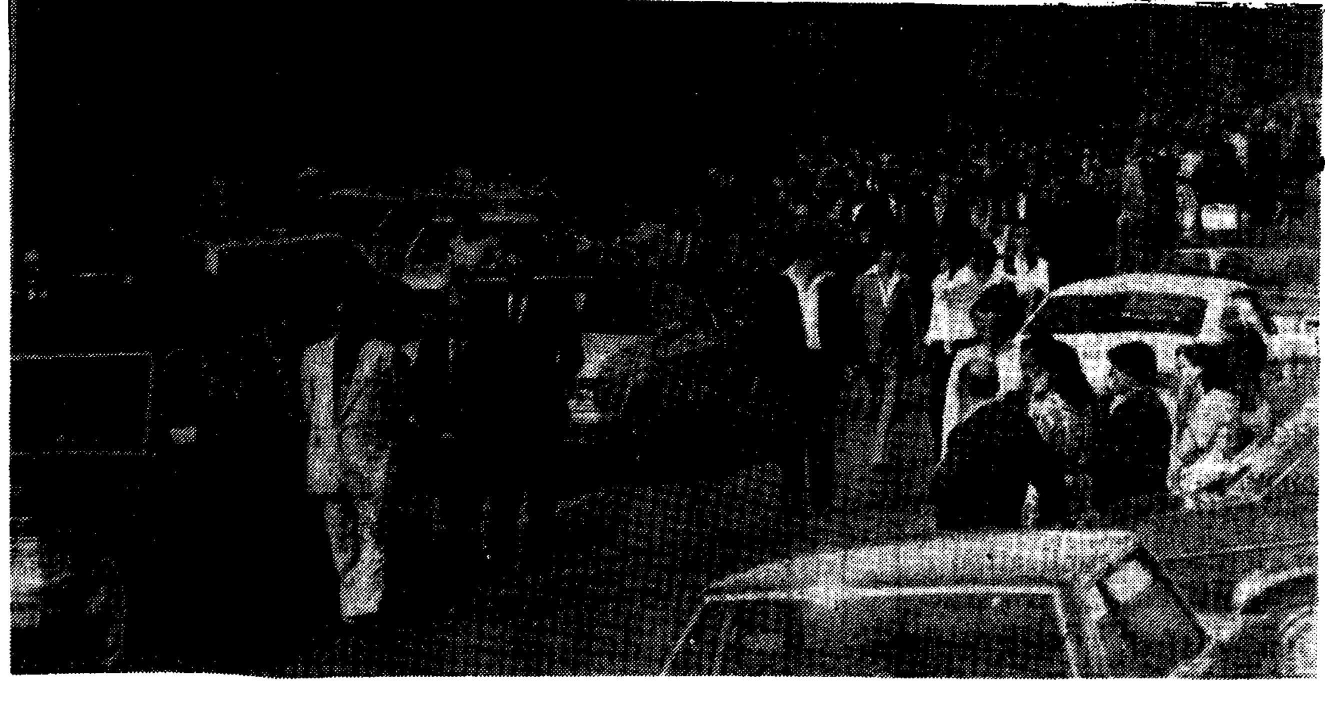
RCA als eerste, Dakota als tweede (19 punten), Sportboys en Bubali zijn de vier ploegen die in de komende dagen om Aruba's hoogste voetbaleer zullen doorvechten. De doelpunten op zaterdagavond werden voor RCA gescoord door Enio Kelly (1-0), Edwin Lopez (2-0) en Coen Witteveen (3-0 en 4-0), terwijl Armando Geerman de eer redde voor Sportboys.

Staking bij Vinomar opgeheven

PHILIPSBURG — De staking bij Vinomar is door de WIFOL opgeheven. Door partijen werd overeengekomen dat maandag het werk wordt hervat en dat men dan die dag aan tafel zal gaan zitten om verder te onderhandelen.

De staking bij Foodcenter — een supermarket op Sint Maarten — duurt nog voort. De WIFOL eist voor de werknemers een loonsverhoging van vijfentwintig procent, hetgeen door het bedrijf — aldus een verklaring van de directie — niet opgebracht kan worden. Men zou in eerste instantie een verhoging van acht procent willen geven en daarna in de loop van de komende jaren nog een verhoging.

Hedenmorgen heeft vakbondsleider Willy Haize een lange verklaring uitgegeven over de arbeidsonrust op Sint Maarten. Hij verklaart daarin zich wel solidair met de stakingen te willen verklaren, maar dan zal de WIFOL eerst moeten verklaren dat de stakingen bij diverse hotels op Sint Maarten de afgelopen maanden niet juist waren.



ORANJESTAD — Enorme belangstelling bestond zaterdagmiddag voor de teraardebestelling van de heer Maximo Arends, die op 73-jarige leeftijd overleed. Onder de zeer velen die de droeve stoet naar de katholieke kerk en begraafplaats vergezelden bevonden zich waarnemend gezaghebber Urbano Maduro, waarnemend gouverneur Lopie Beaujon, de algemene adviseur van het bestuurscollege Betico Croes, eilandsraadsleden Watty Vos, Guillermo Trinidad en Clive Laclé, voorzitter ATIA Don Mansur en vele anderen uit de Arubaanse gemeenschap. Aan het graf werden de laatste gebeden gezegd door pastoor Fransen.

Numbernan ganador di nos rifa di Augustus 17, 1979:

1 - premio: 4950
2 - premio: 4037
3 - premio: 3918
4 - premio: 5568

Pasa busca bo premio cerca Sr. Ebby Arends na B. J. Arends & Sons y trece bo cedula y e ticket ganador.

MASHA DANKI!

STICHTING HULP AAN SLECHT-HORENDEN ARUBA

N.B.: Tur premio ta caduca despues di seis luna.

Frisol speelt op Aruba

ORANJESTAD — Op uitnodiging van kampioen Astoria Baron en sub-kampioen Philips/RCA zal het Nederlands beroepsbasketballteam "Frisol" — dat op Curacao zijn eerste twee wedstrijden reeds gewonnen heeft — deze week drie wedstrijden op Aruba spelen.

Deze wedstrijden worden op a.s. donderdag, vrijdag en zaterdag — vermoedelijk in de Sporthal — gespeeld tegen Astoria, RCA en een combinatie van deze twee teams. "Frisol" is twee jaar geleden kampioen geworden van de Nederlandse eerste divisie en is vorig jaar nummer 8 geworden van de eredivisie, waarin 20 teams uitkomen. Het team kan dit jaar sterker genoemd worden, mede door de aanschaf van de twee Amerikanen Lewis en Moore, twee goede rebounders.

Publiko a surpasa kapasidat di Kintjan

Jong Colombia un paso for di titulo

WILLEMSTAD — E serie final pa e titulo di kampeon di futbol semi-profeshonal a kuminsa ayeranochi ku un triunfo di 2-1 pa Jong Colombia/Winkel & Zonen riba SUBT/Cur. Plaza Casino. Un resultado ku ta un bon refleho di speshalmente e di dos periodo dje partido den kua e ekipo di Boca a hunga e futbol mas ofensivo. E promé mitar tabatin un transkurso mas pareu loke ta ser reflehá tambe pa e skor di 1-1 ku kua e dos ekiponan a yega na mitar di nan enkuentro. Ta warda SUBT awor e enkargo pisá di deskita e bentaha di Jong Colombia den e di dos partido ku ta programa pa djabierne awor. Ku solamente un empate e bandera di kampeón por bai stop atrobe na Boca.

E dos kandidatonan pa e titulo kampeonil a esenifika un gran partido dilanti di un enorme publiko ku a surpasa e kapasidat dje stadion na Kintjan. Debí na ku a bende muchu mas kaarchi ku a kantidat di lugá di sinta ku tin disponibel, varios shen persona no por a ser akomodá debidamente. Ta bon pa na sorto di okashon asina kaminda ta spera un gran interes dje publiko, studia e posibilidat pa hasi uso di e fasilidatnan nobo na Brievengat. Den e kaso aki lo tabata posibel si Jong Colombia a hasi tal petishon komo ku lo kumpli di tur manera ku e kantidat di 83 partido ku Fedeprof kontraktualmente ta obliga na organisa den e stadion na Kintjan.

Bayendo bèk riba e wega, e barikaheelnan tabatin un mihó salida i nan a domina e akshonnan levemente pa sigur e promé 30 minuutnan. Nan a demostra den e fase ei dje partido un mihó organisashon di wega i nan tabatin kontrol riba e akshonnan den sentro di tereno. Si lanta e kantidat di inkurshonnan ku tur dos banda a logra den e promé mitar mester konkhui ku e wega a hunga hopi riba e parti neutral aki dje tereno. Na total SUBT no a logra mas ku dies inkurshon den e defensa kontrali i Jong Colombia di su parti no a alkansa e kantidat ei mes. SUBT a bai dilanti den di 20 minuut i di e manera ei a logra su promé ~~gol kontra di~~ Jong Colombia den e kampeonato aki. (Den promé buelta e barikaheelnan a perde ku skor di 1-0 i den di dos buelta tampoko nan a pasa e defensa "Colombiano" perdiendo ku skor di 2-0). Esun ku a skor tabata Raymond Sophia. E último aki huntu ku Omar Arias a penetra den e defensa di Jong Colombia riba un kruse bunita di Kanin Andrade i a manda e bala aden despues ku un promé tiru (di Arias) a ser retorna pa e portero Carlos Bernadina.

Jong Colombia a reakshona i a kuminsa bringa e bala ku muchu mas energia i inspirashon ku nan a demostra t'e momentu ei. I nan a logra nan proposito di deskita e bentaha di SUBT promé ku final dje promé periodo. Eric Constancia a kop aden ora ku Papi Martina kobrando un tiru di skina a pone e bala presis riba su kabes. Jong Colombia despues a utilisa e taktika aki, kaminda Eric Constancia tabata sali for di defensa lagando kubrimentu di su posishon na Wibo Constancia pa bin intenta un kabesaso riba e gol kontrali, hopi biaha mas tratando di saka bentaha for di e diferensha di estatura ku e defensornan di e formashon barikaheel.

Den e di dos mitar Jong Colombia a hasi su mes meresedó di e dos puntonan hungando un futbol mas movibel i dirigi riba e parti ofensivo. E forsa grandi di e ekipo di Boca tabata sinta prinsipalmente den e mediokampo forma pa Papi Martina, Ibi Martina i Frank Victoria. E trio aki a sobresali ~~muchu mas ku den e promé~~ mitar. I tabata hustamente un di nan, Victoria, ku a perkura pa e gol desisivo. Ku e trankilidat ku ta karakterisa un hungadó di hopi rutina manera e, Victoria a penetra den di 13 minuut den e defensa di e barikaheelnan i a pasa e bala banda di e portero Eddie Zinhagel. Jong Colombia no a komete e eror di retrosede despues di a bai dilanti. Al kontrario nan a keda buska e atake. Preuba di esaki ta ku e dos kambionan ku nan a efektua tabata pa reforsa e liña di atake (Juanché Obispo i Hector Zimmerman na lugá di respektivamente Victoria — ku a ser leshona — i Wibo Zimmerman).

Pa e di dos partido SUBT lo no por hasi uso di e servisionan di Edsel Julia, un hungadó ku a demostra di ta di gran balor den e liña di atake. Ela risibi kaarchi korá di e arbitro Leo de Boer ora riba kaminda kaba pa e kamerin, despues di a ser substitui pa Rutsel Calmes, ela hasi un remarke ku obviamente no a ser gustá pa e arbitro. Esaki sin duda lo difikulta e tarea ku e barikaheelnan tin awor di produsi golnan pa deskita e ventaha di Jong Colombia.



WILLEMSTAD — E defensa di Jong Colombia desolushona despues di ku SUBT a logra e promé gol di e partido. E desolushon no a dura largu ya ku nan a empata e partido, pa despues nan bai ku e viktoria.

Tshabalala na knock out overleden

WELKOM — Gistermorgen is in een ziekenhuis in Welkom (Z-Afr) de prof-bokser Samuel Tshabalala overleden. Hij was nog geen 24 uur tevoren in een gevecht tegen Samoel Motake in de achtste ronde knock-out gegaan. De 26-jarige weltergewicht werd bewusteloos naar een ziekenhuis overgebracht en stierf later zonder bij bewustzijn te zijn gekomen aan hersenbeschadigingen.

Samöel Motake, die na het ongeval was meegegaan naar het ziekenhuis, heeft tot het moment van overlijden bij het bed van Tshabalala gewaakt.

Situashon perta na di tres i kuater puesto

Groot Kwartier a logra un triunfo importante

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/Zeta Amalie a logra un triunfo importante den kuadro di e kampeonato di beisbòl doble A lokal, derotando Sta Maria Pirates/Marlboro 8-7.

Un partido ku Sta Maria a sabi di bini dja'tras den di oktavo ining despues di ku nan tabata perdi ku skor di 7-2. Pero Groot Kwartier a laga nan den tereno, ku doblete di oro di Rene Flokker, trahando kaminda pa Oswald Dalnoot anota e kareda di viktoria for di segunda. Ku e derota aki Sta Maria ta konfronta problema serio pa logra un puesto den e play-off, ya ku awor nan ta unikamente un wega aleha for di Kwartier ku un promedio di dies gana i igual kantidat perdi.

Sta Rosa awor tin bon oportunidat pa pasa i domina e di tres puesto riba e tabla di posishon, tumando en kuenta ku nan tin dos partido menos hunga.

Kwartier den e di dos entrada a tuma e liderato despues di a nota dos kareda, i a amplia esaki ku tres kareda mas den di kuater, despues ku Siegfried Flanuer a konekta un bataso grandi pa left ku dos koredo na base. E bataso aki tabata motibu pa a bini un relevista pa e estelar di Sta Maria, Hensley Sluis. Tabata Renato Anastagasti kende a drenta di relevo, pero no a dura muchu ya ku den di seis entrada ela perde kontrol i regala dos base por bola. Jackie Jacoba, kende a relevele, a permiti dos kareda mas ku a bai riba kuenta di Anastagasti.

Despues ku Sta Maria a korta e bentaha den di kuater ku un homerun di Jackie Jacoba i den di seis ku un kareda di Norwin Troeman, nan a rally bestial den di ocho pa empata e partido, despues di ku nan tabata perdi 7-2.

Batasonan prinsipal tabata: homerun di Norwin Troeman, ku a kore ku Boeis Offerman for di riba montikulo i doblete di Glen Albertus ku a tra kaminda pa e estelar di Kwartier Michael Paulina.

Paulina a releva Gutierrez, despues di ku esaki a enfrenta apenas dos bateador di Sta Maria, pa e sera e entrada despues di a permiti un kareda mas, riba un bataso di fielders choice di Reynold Cijntje. Sta Maria den nan ultimo oportunidat na bate no por a bini kla ku Paulina kende a drenta desidido pa buta un fin na e fiesta ku tabata reinando. Ela poncha e kuarto bate Leuteria, permiti hit na Norwin Troeman pa despues e domina Da Costa Gomez ku un pop-fly pa catcher i poncha Glen Albertus.

E prome bateador ku a enfrenta Jackie Jacoba den nobeno pa Kwartier, Oswald Dalnoot, a embasa riba eror di e tersera base Nato Anastagasti i despues a avansa pa segunda riba wild pitch. E siguiente bateador Rudsel Paulina a risibi base por bola intenshonal, e emergente Lendry Janga a muri ku fly pa catcher pa despues Rene Flokker, kende a konekta unikamente un hit for di den su prome turno, a sakudi un doblete pa laga Sta Maria den tereno, despues ku Dalnoot a pisa home plate.

Pitcher ganador a resulta Michael Paulina, kende a drenta di relevo na luga di Nelson Gutierrez, perdedor Jackie Jacoba kende a releva Renato Anastagasti. Miho bateador pa Sta Maria tabata Norwin Troeman, kende a bai di 5-4, pa Kwartier tabata e BD Grandi van het Kruys 5-3. Pa Kwartier: 8 kareda, 12 hit i 4 eror. Pa Sta Maria: 7 kareda, 11 hit i 2 eror.

Den e partido di djasabra ultimo Wild Cats/Something Special a derota Alpha Zelbo ku skor di 8-1.

E kampeonato ta kontinua awe nochi ku e partido entre Sta Rosa i Blue Hawks.

Nederlands voetbal eredivisie van start

DEN HAAG — De helft van de Nederlands deelnemers aan de Europese bekertoernooi is het seizoen in de eredivisie met verlies begonnen. PSV ging onderuit bij AZ 67 en FC Twente bleef met lege handen bij Roda JC dat de pijn van een onbevredigende voorbereidsperiode en het verlies van een zestal spelers niet meer voelde.

Feyenoord haalde niet het niveau van het Rotterdamtoernooi van een week eerder, maar incasseerde wel beide punten tegen PEC Zwolle. Landskampioen Ajax begon met een overwinning bij Willem II. Excelsior, de andere gepromoveerde vereniging deelde twee doelpunten met NAC.

De publieke belangstelling bij de opening van het seizoen 1979/1980 was niet overweldigend. Het gemiddelde lag op 12.000 met als positieve uitschieters Feyenoord - Pec (28.000), Willem II - Ajax (20.400, uitverkocht) en AZ - PSV (19.000). Bij Haarlem - MVV en NAC - Excelsior kwamen slechts 5000 klanten.

De scheidsrechters hadden de gele kaarten, die dit seizoen geen directe consequenties hebben, vrij los in de zak zitten. Er werden er twaalf getoond, scheidsrechter Bosman was bij Utrecht - Nec topscorer met vier kaarten.

Roger Schouwenaar was de eerste doelpuntenmaker in het nieuwe seizoen. Hij scoorde al na drie minuten in de zaterdagavond gespeelde wedstrijd van AZ tegen PSV. Met die treffer onderstreepte hij tevens de kwetsbaarheid van de Eindhovense achterhoede. Een schitterende treffer van Der Kuylen zorgde voor evenwicht, maar tien minuten voor tijd kwam de winst minof meer gelukkig bij de Alkmaarders omdat de bal na een schot van Nygaard in de verdediging van richting werd veranderd.

Akii-Bua kreeg nieuwe gouden medaille

KEULEN — John Akii-Bua, de Oegandees die zeven jaar geleden in de nieuwe wereldrecordtijd van 47,82 seconden in Muenchen Olympisch kampioen op de 400 meter horden werd, heeft weer een gouden medaille die aan dit feit herinnert.

Zondag bij internationale atletiekwedstrijden in Keulen kreeg de Afrikaan een nieuwe Olympische medaille omgehangen. Akii-Bua, die tijdens het bewind van Idi Amin in ongenade was gevallen en al zijn bezittingen kwijtraakte, woont tegenwoordig in West-Duitsland, waar hij zich voorbereidt op een come-back. Gisteren startte de Oegandees voor de eerste maal sinds jaren op zijn specialiteit. Hoewel hij kansloos zevende werd, mocht hij toch op het erepodium komen, waar hij door Walther Troeger, de secretaris van het Westduitse Olympische comité, het goud van Muenchen nogmaals kreeg omgehangen.

Nottingham Forest ten onder tegen Ipswich

LONDEN — Nottingham Forest, winnaar van de Europese Beker voor landskampioenen, heeft zaterdag in de eerste competitieronde een uiterst onplezierige middag in Ipswich beleefd. Doordat doelman Peter Shilton in een werkelijk blakende vorm stak kon Nottingham de club van Muhren en Thijssen met een 1-0 zege achter zich laten. Het beslissende doelpunt werd diep in de tweede helft door Woodcock gemaakt. Ipswich heeft een helft Nottingham volledig aan banden gelegd. Met Muhren en Thijssen als spelbepalers en doelman Cooper en de onverstoorbaar Mills in de verdediging sloeg het herhaaldelijk bressen in de afweer van Nottingham. Woods, Gates en Mariner kregen uitgelezen mogelijkheden, maar Shilton behoedde zijn club voor een ferme achterstand bij rust. In de tweede helft toen Ipswich duidelijk problemen kreeg om het hoge tempo vol te houden kwam de onverdiende treffer van Woodcock.

De winnaar van de Engelse beker, Arsenal, sloeg op de eerste dag meteen toe.

Brighton aan het einde van het vorig seizoen naar de hoogste klasse gepromoveerd kreeg op eigen veld geen schijn van kans. Het werd 0-4 door doelpunten van Stapleton (2) Alan Sunderland en Liam Brady. Ray Wilkins, de nieuwe en zeer dure aankoop van Manchester United maakte een onopvallend debuut tegen Southampton. Voor het 1-1 gelijkspel zorgden Peach voor Southampton en Mcqueen voor Manchester. Liverpool kwam zaterdag niet in het veld. De terreinstaf van de Wolves was er niet in geslaagd om het veld voor het begin van de competitie in orde te krijgen. Daarom week Liverpool uit naar Ierland om vriendschappelijk te spelen. De landskampioen won van een streekelftal met 2-0.

MELBOURNE — Aleksander Romankov uit de Sovjet-Unie heeft gisteren in Melbourne de eerste wereldkampioenschap schermen 1979 gewonnen. Romankov behaalde de titel floret met vijf overwinningen in de finalegroep. Romankov was al eerder wereldkampioen in 1974 en 1977.

Vóliból

Otro viktoria pa The Bees

WILLEMSTAD — E kampeonato di vòlibòl lokal a kontinua den full swing den e fin di siman ku ya ta tras di lomba. E resultado di e diferente enkuentronan tabata lo siguiente: damas klase A: Smit International-Troepiaal 2-0; 16-14 i 15-4. The Bees-Olympia 2-0; 15-9; 15-9.

Kabayeros klase A: Lions Trempling-Smit International 0-2; 4-15 i 7-15. Olympia-Hitachie Atletics 2-1; 15-7; 12-15 i 15-4.

Damas klase superior: Salem VB.- Destroyers CWP 3-1; 15-7; 11-15; 15-12 i 15-3.

Kabayeros klase superior: Sithoc Mensing Strada-Jums PIH 3-1; 10-15; 15-6; 15-5 i 15-6.

E kampeonato ta kontinua Djarason awor riba kancha di Douane na Mortiersweg.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Sta Rosa-Blue Hawks Stadion di Rif.

Play-off klase A ta bai kuminsa

Del Pueblo a blankea Azucar

WILLEMSTAD — E ekiponan ku a klasifika pa e play-off di beisbòl lokal klase A ta: Sorpresa, Hofag, Banda Abao, Amstel, Botica Del Pueblo i Curacao Plaza Casino. E ekiponan lo enfrenta otro den un Round Robin es desir tur lo enfrenta otro.

E resultadonan di e enkuentronan ku a tuma luga den e fin di siman ta lo siguiente:

BOTICA DEL PUEBLO-AZUCAR 8-0; hit 9-1, error 0-6. Miho bate Del PEUBLO: Carlos Dania 3-2. Pa Azucar tabata C.Avastia 3-1. Pitcher ganador: Eduard Pourier, perdedor S.Martis.

AMSTEL-EAGLE LIVERPOOL 7-3, hits: 10-10, eror 3-1. Miho bate AMSTEL: Gregorio Polanco 4-3, pa Eagle: Hubert Rafaela 5-2. Pitcher ganador: Leslie Girigorie, perdedor H.Margarita.

BANDA ABAO STARS-HAVANA LIBRE 6-4, hit 4-5, eror 2-4. Miho bate pa STARS: Sherwin Stroop 2-1, pa HAVANA: S.Wernet 3-2. Ganador: Frensel Monte, perdedor Henki Baars.

BOCA STARS STIMOROL-LUSA RED SOX 13-6, hits: 13-9, error 2-6. Miho bate pa Boca W.Hato 5-3, pa LUSA: J.Redan 4-3. Ganador: F.Petronilia, perdedor: H.Hugo.

HOFFIE AGUSTIN-RANDY AS 12-7, hits: 9-11, eror 2-2. Miho bate pa Agustin: Piet de Haas 5-3; pa Randy AS: N.Marks 4-2. Ganador: Fabio Horeta, perdedor: A.Emerenciana.

Nrd. JANTHIEL GIANTS-MONTSERRAT 10-4, hits 10-6, eror 2-4. Miho bate pa GIANTS: Hugh Lopes 4-3, pa Montserrat: Eithel Baromeo. Ganador: Frank Hersilia, perdedor: Ruben Balochi.

Tiramentu di penalty desastroso

Veendam lo enfrenta Centro den final

WILLEMSTAD — Centro Dominguito, e ekipo ku ta den e fase final di un intento serio pa subi atrobe pa promé divishon di futbol semi-profeshonal, a haña su kontrinkante pa e serie final pa e título i e derechi di promové. E ekipo ku lo enfrenta nan ta Veendam ku den e partido pre-eliminar ayeranochi a gana (pa medio di tiramentu di penalty) di Vasco da Gama.

WILLEMSTAD — Rudson Makaay portero di Veendam, heroe di e espektakulo desastroso kontra di Vasco da Gama, den kual unikamente sinku gol a wordu anotá for di un total di diesocho tiru for di diesun meter, riba brasa di su kompañeronan despues di a hinka e gol di viktoria.

Veendam i Vasco da Gama a hunga nan di tres partido ayeranochi sin produsi gol i mester a hunga mei ora di prolongashon segun e reglanan di kampeonato. Nan a hasi esei, pero despues di e 30 minuutnan ei tampoko no tabatin un vensedó di manera ku mester a aplika e siguiente regla, ku ta tiramentu di penalty. Esei a bira un desastre. Un espektakulo tristu ku a pone tur hende duda den e habilidat di nos futbolistanan pa hinka gol. Di un total di 18 tiru for di 11 meter solamente 5 gol a ser anotá! Na dos okashon e portero di Veendam a logra di tene tirunan foi su gol pero un kantidat di biaha e dos porteronan ni skiera mester a saka nan man komo ku e tiru tabata kompletamente desviá. Un of dos biaha asta e bala a ser di skop for di tereno. E heroe di e espektakulo aki tabata Rudson Makaay, keeper di Veendam ku na dos okashon a skapa su gol di ser penetrá i ku a skor tambe e gol di viktoria ora ku a toka turno n'e pa tira penalty. Di tur manera e hungadónan a demostrá klaramente di kon nan no por a skor kontra di otro den un total di 300 minuut di futbol.

Por lodemas e partido entre e dosnan di e di dos divishon no tabata masha di gaba. Despues di un promé mitar basta bon hungá e ekiponan a kai kompletamente den otro den un komplementaria. E aspekto dje wega a bira pió ainda durante e prolongashon: dor ku a eksigi asina tantu kaba di nan kondishon fisiko nan a baha nan velosidat te na e un mínimo loke a duna e partido un aspekto di un espectakulo ku despues di 5 minuut di wega den e di dos prolongashon (di 15 minuut) e referee mester a ekspulsa un hungadó di Vasco da Gama. Veendam no a sabi di probecha dje bentaha numeriko aki — Vasco a hunga durante varios minuut ku solamente dies hungadó komo ku unu tabata ser tratá kantu di liña.

Veendam tin di sali awor kontra di Centro, kual ekipo riba papel ta parse di ta mas duru. E promé partido probablemente lo ta pa habri e programa di djabierne awor.



Death squads being active in Salvador

SAN SALVADOR — Four men got out of a car and fired shots killing eight workers in a mechanic's workshop last week. This bloody act, carried out by a right wing death squad has had e great impact in this small Central American country. It comes in the wake of a series of violent acts caried out by paramilitary groups, which according to the opposition, are responsible to the government of general Romero.

A few days ago, the groups known as White War Union and Order assasinated three left wing trade union leaders. Although the government has announced a detailed investigation, there is no chance of those responsible being brought to justice. Statistics indicate that at least 40 people have been assasinated so far this month, by right wing groups claiming that the victims were agents of international communism.

President Romero has tried to deny the relationship these organisations have with the government, saying that ,,we reject violence wherever it may come from". However, local observers note the great similarity in the language used by the paramilitary groups and the government itself.

A week ago, Archbishop Romero of El Salvador, announced that he had received a death threat from the White War Union. Their letter accused him of being a communist. In a pastoral letter read in all the churches of the country, he held the Government responsible for the existence of the death squads.

He recalled that one of these squads had claimed responsibility for the assasination of the catholic priest, Fernando Macias.

The squads have announced that in order to prevent El Salvador going the way of Nicaragua, ,,we are going to kill all left wing trade union leaders in order to decapitate subversion". President Romero has also denounced the existence of this ,,subversion" and linked it to Sandinista victory in Nicaragua. He has said that the government ,,will proceed without compassion to repress such activities".

Strikes in Georgetown

GEORGETOWN/GUYANA — Police broke up an unauthorised March by 15.000 people in Georgetown and took the leader, trade unionist Gordon Todd, into custody for two hours.

Mr. Todd is president of the 4.500-member Clerical and Commercial Workers Union (CCWU) one of four unions which called strikes that disrupted state-owned companies and the sugar industry.

He said he had been told by the police he was detained because he had led an illegal procession.

TUC working on proposals

GEORGETOWN/GUYANA — Guyana's Trades Union Congress president Basil Blair and general secretary Joseph Polydor, and other TUC officials spent several hours on Thursday last trying to bring about a settlement to the costly bauxite strike.

The TUC was reported to be working on proposals aimed at getting the bauxite workers to end their four week old strike. It is understood that much progress was made during Thursday's talks. The bauxite workers were called out on strike by the Guyana Mineworkers Union on July 23 last, after talks had failed to resolve a deadlock over a demand by the workers for merit implements.

Philip Habib in Jamaica

GEORGETOWN/GUYANA — Special executive advisor to the United States Secretary of State - Philip Habib, left Guyana on Thursday last for Jamaica, after a two-day visit to the cooperative republic as part of a Caribbean tour.

During his stay in Guyana, Mr Habib had talks with Prime Minister Forbes Burnham, Foreign Affairs Minister Rashleigh Jackson and senior government officials. Mr. Habib , who arrived in Guyana from Trinidad and Tobago, is on a familiarization tour of the Caribbean. He is also expected to visit Saint Lucia, Antigua and Barbados.

English Companion

The world in a nutshell

NEW DELHI — Indian Minister, Charan Singh's three-week-old government faced a cliffhanger vote of confidence in parliament. Mr Singh, 76, told supporters. "I' will be victorious". But the outcome could be very close and Mr Singh would certainly be defeated if supporters of former Premier
Indira Gandhi and Congress Party rebels voted against the coalition government.

TEHERAN — Iranian army units and revolutionary guards were ordered by ayatollah Ruhollah Khomeini to crush a rebellion centred on the Kuridsh City of Sanandaj. But the local governor-general, Mohammad Rashid Shakiba, told Reuters in a telephone call from Sanandaj there was no fighting in the city. He denied the garrison was surrounded, and said: "There is no unrest here".

FEZ, MOROCCO — King Hassan of Morocco said he was prepared to go to the limit in his fight against Algerian-backed Polisario guerrillas over the Western Sahara. Morocco last week completed its annexation of the former Spanish Sahara by taking over the sector formerly administered by Mauritania which has signed a peace agreement with the Polisario Front.

MARSEILLES, FRANCE — Arson may have caused up to a third of the forest fires which have devastated large areas of the French Riviera and coastal Spain this summer, officials in the two countries said. The prefect of Marseilles said he thought one third of the fires along the French Riviera had been started deliberately. Spanish forestry officials blamed arson for a forest blaze which forced the evacuation of 10,000 holidaymakers from villas near the mediterranean town of Castellon de La Plana.

VIENNA — About 4,000 delegates from 150 countries today begin a conference which aims to harness the wonders of science to alleviate world poverty. The United Nations conference on science and technology for development (UNCSTD) is the last and largest of eight major world assemblies organised by the UN this decade.

MANAGUA — About 500 members of an international brigade which fought in the Nicaraguan civil war have been expelled by the ruling Sandinist National Liberation Front (FSLN), government sources said.

MOSCOW — Cosmonauts Vladimir Lyakhov and Valery Ryumin were given a quick medical check after returning to earth at the end of man's longest space flight, but they were likely to stay at the Baikonor cosmodrome while their bodies, particularly the heart and circulatory system, readjusted to gravity. Their 175-day mission, the longest by over a month of three long-stay expeditions aboard the Salyut-6 space station, was by the Soviet Union as a significant step towards the goal of a permanently manned space laboratory.

WASHINGTON — A delegation of US black leaders planned to meet the United Nations observer of the Palestine Liberation Organisation (PLO) amid a continuing forure over the resignation of UN ambassador Andrew Young. Mr Young, the most prominent black in the Carter Administration, quit last week after the public disclosure that he held an unauthorised meeting with the PLO observer, Zehdi Terzi.

JERUZALEM — US special Middle East envoy Robert Strauss today returns to Washington empty-handed after four days of talks with Israeli Prime Minister Menachem Begin and Egyptian President Anwar Sadat. He hinted that he would try to persuade the Carter Administration to withdraw proposals to present a new resolution on the Middle East to the United Nations Security Council. Mr Strauss said he had encountered serious reservations, both in Israel and Egypt, to the proposed US resolution.

PRAIRIE DU CHIEN, WISCONSIN — President Carter, sailing down the Missississipi on a week-long working holiday that seems to be a dress rehersal for his undeclared campaign for re-election, stopped at several river towns and exhorted Americans to conserce energy.

TEL AVIV — Israeli scientists have invented a machine which they say clears a common cold within a day. But they admit they are not sure why the device, based on earlier theories of heat treatment, works.

HAVANA — Cuba urged the 89-nation non-aligned movement to denounce the Egyptian-Israeli peace treaty and harshly criticise the west during its summit meeting in Havana next month.

LISBON — Portuguese doctors plan to stop issuing death certificates from today to further a claim for higher pay and better conditions.

FOLIGNO, ITALY — Two people died and two were criticially injured during the first 24 hours of Italy's annual hunting season.

FRANKFURT, WEST GERMANY — Britain's Tony Jacklin returned a final round 71 for a seven-under-par 277 to win the West German open golf championship, his first major victory since his runaway win in the 1974 Scandinavian open. He finished two strokes ahead of American Lanny Wadkins, round in 66, and Spain's Antonio Garrido, who shot 67, with Simon Hobday of Zimbabwe Rhodesia, winner of the German open in Frankfurt three years ago.

DUISBURG, WEST GERMANY — The Soviet Union dethroned East Germany at the world canoeing championships which ended yesterday and underlined their intention to win most gold medals when they host the Olympics next year. The Russians, who won two races at last year's world championships in Belgrade, won seven of the 18 titles here and collected six silver and three bronze medals.

MOSCOW — Vladimir Salnikov of the Soviet Union broke hisown men's 400 metres freestyle swimming world record clocking three minutes 51.40 seconds during the two-day international against Canada, it was nine-hundredths of a second better than the mark he set earlier this year.

WEXFORD; IRISH REPUBLIC — About 10,000 protesters staged a festival on the 200-acre proposed site of Ireland's first nuclear power station at Carnsore Point, near Wexford.

CAMBRIDGE; ENGLAND — Britain's latest heart transplant patient, retired builder Keith Castle, 52, was fully conscious and breathing normally a day after receiving the heart of a young professional golfer killed in a road accident.

Beurs Amsterdam

7pctned66	92,80	vdgrinten	159,0
akzo	29,70	hagemeijer	55,00
heinbelbeh	77,00	internmul	38,00
heinbier	84,00	konnedpap	41,00
hoogovens	32,80e	naarden	20,00
hva	54,20	ogem	22,70
philips	24,10e	pakhoed	56,50
unilever	128,00	rijnsch	45,50
konolie	146,30	ems	1,63
klm	106,00	vmf	50,00
knsm	106,00	vnu	96,80
v ommeren	208,00	werelhav	118,2
scheepvrtu	83,00	wessanen	54,00
abn	336,00	antbrou	310,0
natned	114,00	antverf	173,0
albheijn	92,10	aruelec	132,0
amro	72,40e	surbrou	180,0
bergos	58,50	converto	502,0
vherkel	96,40	goldmines	117,0
bols	64,70	ikabelmij	125,0
bredverb	257,00	robeco	169,0
beuhrmann	64,40	rolinco	141,0
bijenkorf	71,20	alcanal	72,50
calve	176,50	na7 3/4'71	92,50
curhanmij	200,00	na6 1/2'67	88,00
elsevier	277,50	na5 '67	96,30
fokker	27,40	na4 1/2'62	87,40
vgelder	36,20	nmb	234,5
gistbroc	42,60	vandorp	183,4

Answering ads

LONDON — It you are: male, 20 s/30 s, artistic, creative, lively, warm, gentle, unconventional, totally non-sexist, professional.... Young, attractive, independent lady similar disposition wishes to meet you for caring, ongoing relationship. Photo please. Box S-992.

Classified advertisement in Time Out, a weekly guide to events in London.

****

"Dear Box S-992: Here I am, a tourist in old London Town, cruising idly through the Time Out classifieds while sipping a gin and bitters at the Owl and Stoat, when Whambo! Like, zing go the strings of my heart! Your ad for "a caring, ongoing relationship" jumped right off the page and smacked Yours Truly right in the kisser, as we say back in the US of A.

"I'll bet we could make beautiful music together, since I fit your description to a "T" almost. Let me tell you about myself, then the next scene in our scenario will be yours. Once I slap a stamp on this epistle and mail it, the ball will be i your court, baby. (Maybe y can see from the way I wri and from my photo, why m friends say I bear more than passing likeness to Humphr Bogart.)

"I'd better deal with th photo first. I usually carry a fe mug shots of me, but this tim the whole collection was stol along with my personnaly auto graphed copy of "Scarle O'Hara's Younger Sister", b the former movie actress Ev lyn Keyes, who was once ma ried to the band leader Art Shaw and a lot of other impo tant Hollywood people.

"So what I had to do was, a ter reading your ad, go to one those photo machines at Vict ria Station. I deliberately ma funny faces for the last t shots, which tells you som thing about the kind of guy am. None of them look mu like Humphrey Bogart, thoug one reason being that I don have along the hat I usual wear which looks a lot like his "The Big Sleep", which I su pose you've seen.

"I'm male, like you sa (otherwise why would I be wr ting this, hey?) and I'm in m 30's. Actually, I'm pretty de into my 30's, but you sound mature that I can't imagi some older guy like me is goin to get counted out before he e ters the ring just because happens to be a very youthf 39. A person is just as young he looks and acts, is what I a ways say.

"You want somebody who artistic? Well, I'm no Mike Angelo (joke), but if I do say myself I can drew a pretty terr fic female figure along wit some animals like cats an dogs. Other artictic things I d are to pretend at parties to con duct classical orchestras lik Mantovani. I also do a prett good imitation of Sammy Dav Jr. and Jimmy Cagney.

"The above shows you some thing about how creative I am but maybe I should mention th "Most Creative Person" awar I won at work for my Sugges tion Box suggestion that th put bulls and heifers on th men's and ladies' rooms at th office, since we are in the anim feed business.

"And am I lively! I cut a mea figure on the dance floor, and can go into the early hours o the morning irregardless o what kind of day I've had at th office. Some people think th reason for my last two divorc was that I simply wore the po girls out.

"You're looking for someon who is warm and gentle. Don let the resemblance to Bogar fool you. Below my rough ext rior you will find a guy who l ves kids and animals. I actuall cry during Lassie movies.

"Unconventional? Well, wh else do you know who made th newspapers in his home town b racing against a prize sheep in grass-eating contest sponsor by our feed company? (Th sheep won because I got si when I ate a slug by mistake.)

"I guess I'm pretty mu totally non-sexist. I mean doesn't bother me at all to s Doris Day in a movie as head a big corporation or anythi like that.

"Well, that's pretty much I'll bet we've got a lot in com mon, both sensitivitywise a psysicalwise, so I'll be meeti Mr. Mailman until the red lett day you reply. Untill then, I a your Yankee Doodle Dand Friend, Dick Hicks".

ROBERT YOAKU

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday.

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox 8 Chicago White Sox L 2; Oakland Athletics 4 Cleveland Indians 1: Baltimore orioles 9 Kansas City Royals 2; Texas Rangers 7 Milwaukee Brewers 3; New York Yankees 5 Minnesota Twins 3; California Angels 7 Toronto Blue Jays 5; Detroit Tigers 7 Seattle Mariners 4

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs 3 San Diego Padres 2; Montreal Expos 2 Atlanta Braves 1; St Louis Cardinals 5 San Francisco Giants 4; Los Angeles Dodgers 5 Pittsburgh Pirates 1; Cincinnati Reds 4 New York Mets 3; Philadelphia Phillies 1 Houston Astros 0.

Dominica demands British aid

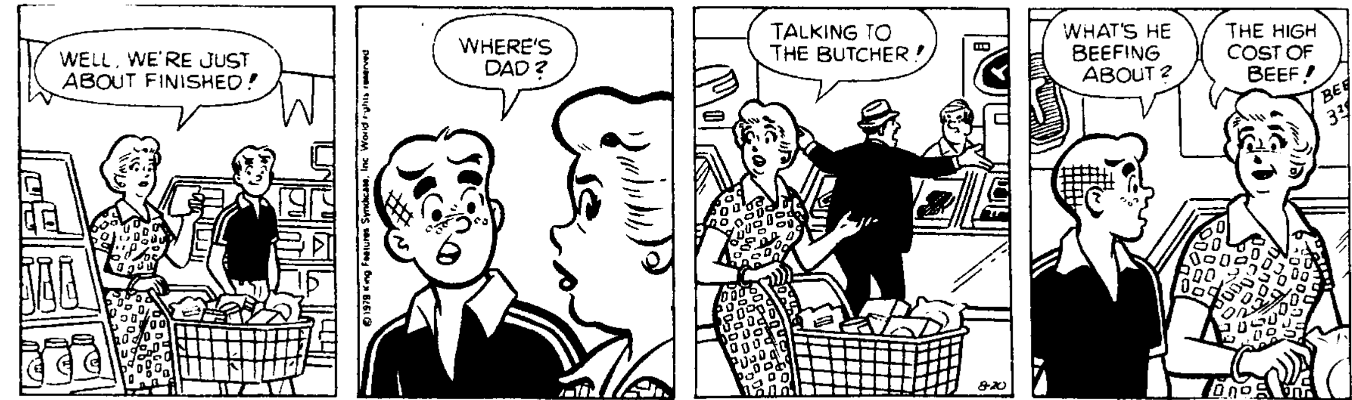
ROSEAU/DOMINICA — Dominica has accused Britain's conservative government of holding back funds approved before the former dependency became independent in November 1978.

Dominica's Finance Minister, Michael Douglas, told reporters the independence package was threatened by the Conservatives decision to cut back heavily on foreign aid.

The independence package, approved before the conservatives came to power in May is 10 million sterling. St Lucia, which became independent this year, was promised the same amount. Mr Douglas said he was worried about Britain cutting back aid, adding that talks between Dominica and the Barbados-based British Development Division (BDD) had not changed the British attitude.

Mr. Douglas recently had talks with British Foreign Secretary Lord Carrington which were described as negative.

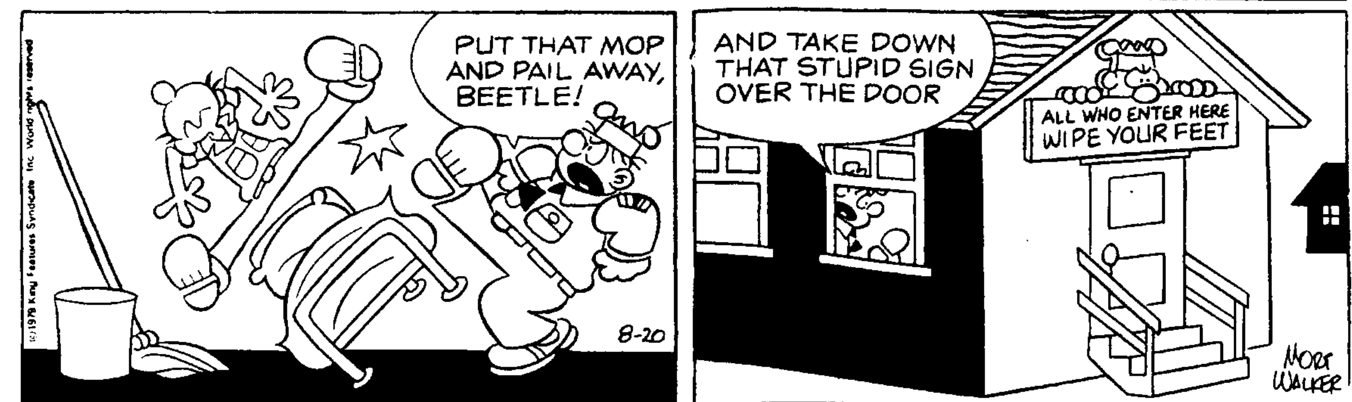
Archie ®



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



HENRY ® By John Liney

